

GỖ VIỆT

TẠP CHÍ CỦA HIỆP HỘI GỖ & LÂM SẢN VIỆT NAM - VIETNAM TIMBER & FOREST PRODUCT ASSOCIATION

May, 2019

Số đặc biệt

PHỤ TRƯỞNG CHUYÊN ĐỀ GỖ CỨNG HOA KỲ

GỖ SỎI ĐỎ: BIỂU TƯỢNG GỖ CỨNG HOA KỲ



8 938504 385069

ĐƯỢC HỖ TRỢ BỞI HỘI ĐỒNG XUẤT KHẨU GỖ CỨNG HOA KỲ



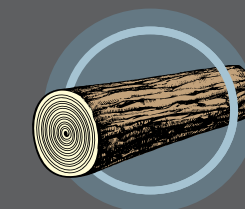


LIVING BEAUTY with SUSTAINABLE AMERICAN RED OAK

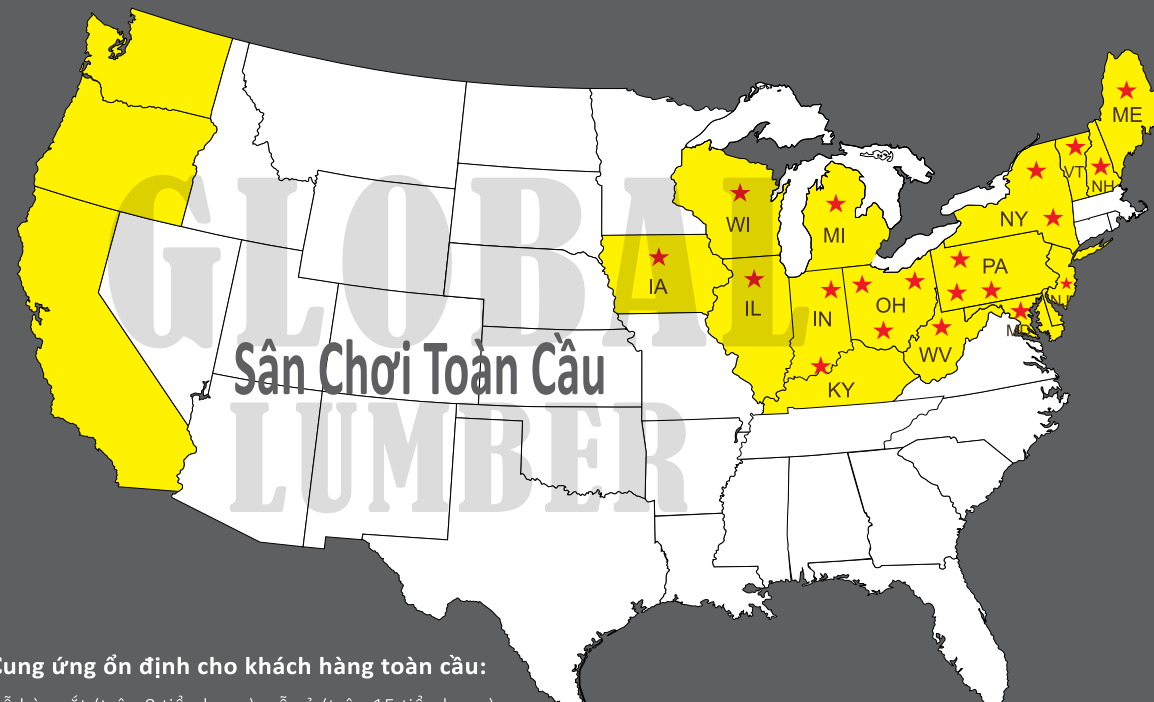
American Hardwood Export Council
Southeast Asia & Greater China
Email : info@ahec-china.org
Website : www.ahec-china.org
www.americanhardwood.org



Species: Thermally Modified American Red Oak



GLOBAL LUMBER



Cung ứng ổn định cho khách hàng toàn cầu:

Gỗ bào cắt (trên 8 tiểu bang), gỗ xẻ (trên 15 tiểu bang)

Chúng tôi chuyên cung cấp các loại gỗ như: Gỗ Tần Bì Trắng Bắc Mỹ, Gỗ Óc Chó Đen, Gỗ Sồi Đỏ và Sồi Trắng, Gỗ Anh Đào, Gỗ Hồ Đào, Gỗ Thích Mềm và Thích Cứng, Gỗ Bách Hương Đỏ, Gỗ Bạch Dương Trắng.

Chuyên Cung Ứng Gỗ Chính Hãng Trong 41 Năm Global Lumber Inc. (GLI) đến từ Hoa Kỳ Được thành lập vào năm 1978 tại, Ohio bởi Ngài Carl Riddle. Chi nhánh văn phòng của chúng tôi được đặt tại New York, Pennsylvania, Vermont, New Hampshire, Ohio. Chúng tôi kinh doanh 5 bãi hàng gỗ lớn. Hiện tại, chúng tôi đầu tư vào 18 bãi hàng vận chuyển gỗ trên toàn Hoa Kỳ và sở hữu 25 khu rừng. Chúng tôi có các loại gỗ xẻ ở các khu vực Bắc Bộ và Bắc Trung Bộ Hoa Kỳ. Trong 40 năm qua, đội ngũ quản lý và khai thác rừng của chúng tôi đã và đang cung ứng gỗ cho thị trường nội địa Hoa Kỳ và quốc tế, đáp ứng nhu cầu đa dạng của các khách hàng Hoa Kỳ, Trung Quốc, Đông Nam Á, Châu Âu, và khu vực Trung Đông.



Global Lumber Inc.

ĐT: (740)837-7888 Fax: (740)616-8031
Email (Ngôn ngữ Anh Trung): VN@GlobalLumber.com (Tiếng Việt và Tiếng Anh)
Ronnie@GlobalLumber.com (English) www.GlobalLumber.com



Zalo



YODER LUMBER CUNG CẤP SỰ LỰA CHỌN ĐA DẠNG VỀ

VÁN LẠNG VÀ GỖ TRÒN XẺ



TRENT YODER

PHỤ TRÁCH KINH DOANH GỖ XẺ XUẤT KHẨU
PHONE: 1-330-893-3121
FAX: 1-330-893-3031
EMAIL: TRENTY@YODERLUMBER.COM



KASEY CHANEY

PHỤ TRÁCH KINH DOANH GỖ TRÒN
XUẤT KHẨU VÀ KHU VỰC BẮC MỸ
PHONE: 1-103-434-4980
FAX: 1-103-434-4980
EMAIL: KASEYC@YODERLUMBER.COM



LEI ZHAO

PHỤ TRÁCH KINH DOANH GỖ TRÒN VÀ GỖ XẺ
KHU VỰC CHÂU Á
PHONE: 86-1397158857
EMAIL: ZHAO@YODERLUMBER.COM

CÁC LOÀI GỖ TRÒN

- ANH ĐÀO ĐEN
- SỒI TRẮNG
- ÓC CHÓ ĐEN
- THÍCH CỨNG
- SỒI ĐỎ
- HỒ ĐÀO



**Rolling Ridge
Woods**

A Division of **Yoder Lumber**

WWW.ROLLINGRIDGEWOODS.COM



SONOKING CORPORATION



info@sonoking.com www.sonoking.com

US: +1 603-886-4600 Asia: +852 6689-5268 China: +86 186-7691-6363

SỒI TRẮNG • ÓC CHÓ • GỖ DƯƠNG • TẦN BÌ
ANH ĐÀO • SỒI ĐỎ • GỖ ĐOẠN • THÍCH CỨNG • THÍCH MỀM
HỒ ĐÀO • DƯƠNG LÁ RỪNG • DỄ GAI • BẠCH DƯƠNG

GỖ TRÒN • GỖ XẺ • VÁN LẠNG





Chief of Editor Board
Trưởng ban biên tập NGUYỄN TÔN QUYỀN

Editor in Chief
Tổng biên tập PHẠM TÚ
Advisors ĐỖ XUÂN LẬP
Cố vấn ĐỖ THỊ BẠCH TUYẾT
VŨ HUY ĐẠI

Responsible for content
Phụ trách nội dung BAN BIÊN TẬP
Member of Editor Board
Ủy viên NGÔ SỸ HOÀI
LÊ KHẮC CÔI
CAO XUÂN THANH

Chief of Office
Chánh văn phòng CAO CẨM
Consultant Editor
Tư vấn biên tập MICHAEL BUCKLEY
Translator
Biên dịch TRAN HOA
Proof - reading
Hiệu đính NGÔ SỸ HOÀI
Art Direction
Thiết kế mỹ thuật HỒNG NGÂN

GÓVIỆT MAGAZINE

189 Thanh Nhàn, Hai Bà Trưng, Hà Nội
Tel: (84 4) 6278 2122/3783 3016
Fax: (84 4) 3783 3016
Email: info@goviet.org.vn
Website: http://goviet.org.vn/

In tại

Công ty TNHH In Đại Thành

Publication Licence No 322/GP - BTĐT delivered 31/10/2014
by Ministry of Information and Communications, Socialist
Republic of Viet Nam.

Giấy phép xuất bản số

322/GP - BTĐT Cấp ngày 31/10/2014

Ngành GỖ VIỆT NAM tiếp tục TĂNG TRƯỞNG

Nền kinh tế thế giới trong năm 2019 vẫn chứa đầy những bất ổn, đó là các cuộc chiến về thương mại, Brexit,... và có rất nhiều điều khiến chúng ta phải xem xét cẩn trọng. Châu Á sẽ vẫn là một khu vực năng động, đặc biệt là với sự hỗ trợ của Hiệp định Đối tác toàn diện xuyên Thái Bình Dương (CPTPP) hiện đang được mở rộng với hơn 500 triệu người tiêu dùng, tổng GDP 13,5 nghìn tỉ USD, chiếm 13% GDP toàn cầu. Việt Nam tiếp tục được dự kiến đạt mức tăng trưởng bình quân hàng năm khoảng 7%, ngành gỗ sẽ được quan tâm mạnh mẽ trở thành ngành kinh tế mũi nhọn. Mức tăng trưởng gỗ cứng ở các khu rừng của Hoa Kỳ lớn hơn nhiều so với lượng gỗ được khai thác và mất đi do tác động của tự nhiên, một thước đo thực sự cho tính bền vững. Dữ liệu trực tuyến theo từng bang và theo từng loài gỗ dưới đây là minh chứng thực tế:

Vui lòng truy cập trang web để xem chi tiết:

www.americanhardwood.org/en/enviral-profile/interactive-forest-map.

Mặc dù có sự biến động ở các thị trường hiện tại hay ở các thị trường mới mở rộng, nhưng một điều chắc chắn rằng người tiêu dùng luôn yêu thích và tin tưởng gỗ cứng Hoa Kỳ, nó được dùng để làm đồ gỗ trong nhà, văn phòng, khách sạn và các khu nghỉ dưỡng. Triển vọng của ngành gỗ tại Việt Nam được xây dựng dựa trên cơ sở tăng trưởng gắn với phát triển bền vững. Sử dụng gỗ cứng Hoa Kỳ vẫn tiếp tục là xu hướng tiêu dùng của người Trung Quốc. Sự phổ biến của các loài thay đổi như xu thế thời trang, vì vậy phụ trương này làm nổi bật loại gỗ sồi đỏ và gỗ anh đào trong số 26 loài gỗ thương mại mà các nhà xuất khẩu Hoa Kỳ cung cấp ra thế giới. Thông tin về các thành viên của Hội đồng xuất khẩu gỗ cứng Hoa Kỳ luôn có sẵn ở cuối phụ trương này, cũng như được liệt kê trực tuyến tại địa chỉ trang web: www.ahec.org/all-members. Khách hàng quan tâm tới trang web có thể lựa chọn doanh nghiệp thành viên của AHEC theo loài gỗ, sản phẩm và địa điểm khi tìm kiếm, ví dụ, tìm theo các công ty có thể cung cấp gỗ sồi đỏ miền Đông Hoa Kỳ hoặc miền Nam hoặc anh đào miền Bắc.



Michael Buckley, Chuyên gia, tư vấn biên tập

MỤC LỤC



16



26



32

- 8 Tín hiệu lạc quan từ thị trường Đông Nam Á
- 12 Tăng trưởng từ Việt Nam: Điểm tựa cho gỗ cứng Hoa Kỳ
- 16 Gỗ sồi đỏ: Biểu tượng gỗ cứng Hoa Kỳ
- 20 Gỗ anh đào: Siêu xe Ferrari của gỗ cứng Hoa Kỳ
- 22 Thị trường ván sàn Việt Nam: Nắm chắc xu thế phát triển
- 24 Sự hiện diện của AHEC tại các triển lãm ở Đông Nam Á
- 26 AHEC và Hoa Mai 2019: Thúc đẩy xây dựng thương hiệu cá nhân nhà thiết kế

- 32 Nhà thiết kế John Kelly - Chuyên thiết kế nội thất từ gỗ cứng Hoa Kỳ: Thay đổi ý niệm nội thất từ gỗ sồi đỏ Hoa Kỳ
- 36 Gỗ cứng Hoa Kỳ tại các thị trường Trung Quốc và Đông Nam Á: Xu hướng trước đây, hiện trạng và tiềm năng trong tương lai
- 38 Xuất khẩu nội thất trong kỷ nguyên có các quy định về gỗ bất hợp pháp: Lợi thế của gỗ cứng Hoa Kỳ
- 40 Ngành gỗ Việt Nam chuộng gỗ cứng Mỹ
- 42 Hội nghị và Triển lãm thường niên NHNA 2019
- 46 Danh sách các thành viên AHEC

CÁC CÔNG TY QUẢNG CÁO

- | | |
|---------------------------|----------------------------------|
| 3 Global | 21 Rossi Group |
| 4 Yoder Lumber Co. | 35 Funing |
| 5 Sonoking Corporation | 43 NHLA |
| 9 Crown Hardwood | 44 Polaris Hardwood Products LLC |
| 10 Tavico | 45 Summit Forest Products |
| 11 Baillie Lumber Co. | 58 American Lumber |
| 15 Midwest Hardwood Corp. | |

Ảnh bìa: Gỗ sồi đỏ Hoa Kỳ
Photo: Turnstone Singapore

Michael Buckley

TÍN HIỆU LẠC QUAN

TỪ THỊ TRƯỜNG ĐÔNG NAM Á



Ông John J.C. Chan, Giám đốc AHEC vùng Trung Quốc đại lục và Đông Nam Á

Đông Nam Á là một trong những thị trường quan trọng nhất đối với xuất khẩu gỗ cứng Hoa Kỳ, là khu vực đã lập kỷ lục mới về giá trị xuất khẩu trong năm 2018 với 363,8 triệu USD, là điểm đến duy nhất thứ hai hiện được xếp hạng ngoài khu vực Bắc Mỹ trên thế giới và thứ ba sau Trung Quốc và toàn bộ các nước trong Liên minh châu Âu.

► John Chan

Tổng giá trị xuất khẩu các sản phẩm gỗ cứng Hoa Kỳ sang thị trường Trung Quốc và Đông Nam Á đạt 2,3 tỉ USD, chiếm khoảng 59% tổng kim ngạch xuất khẩu toàn cầu. Xuất khẩu sang Trung Quốc đạt 1,9 tỉ USD; giảm 10,4%. Trong khi đó, thị trường Đông Nam Á lập kỷ lục và tăng 9,6% so với năm 2017. Năm 2018 là năm được đánh dấu có sự tác động lớn từ cuộc chiến thương mại Mỹ - Trung, nhưng đây là năm tốt thứ hai được ghi nhận đối với hoạt động thương mại gỗ cứng Hoa Kỳ với Trung Quốc đại lục và thị trường Đông Nam Á. Tại thị trường Trung Quốc, gỗ sồi đỏ vẫn là loài gỗ phổ biến nhất, mặc dù xuất khẩu giảm 19%, trong khi xuất khẩu gỗ óc chó và anh đào đều tăng lần lượt 11% và 6%. Ấn phẩm này cung cấp một cái nhìn sâu sắc về vẻ đẹp và sự phù hợp của gỗ sồi đỏ cho đồ gỗ và nội thất trong 4 trang đặc biệt giới thiệu về đặc trưng loại gỗ này.

Ở Đông Nam Á, thị trường Việt Nam ưa chuộng các sản phẩm gỗ cứng Hoa Kỳ làm từ các loài gỗ như dương vàng (uất kim hương), sồi trắng và óc chó. So với năm xuất khẩu kỷ lục 2014, giá trị của gỗ cứng xê tăng 21,2%, gỗ tròn tăng 7,6% và gỗ bóc tăng 4,5%. Thị trường Indonesia tiêu thụ các sản phẩm gỗ cứng Hoa Kỳ chỉ tăng nhẹ ở mức 0,2%, trị giá 35,5 triệu USD. Sồi trắng chiếm vị trí hàng đầu, tiếp đó là óc chó và thích. Thị trường tiêu thụ sản phẩm gỗ cứng Hoa Kỳ rất chậm trong năm 2018 là Malaysia, Singapore và Thái Lan; trong khi thị trường Philippines nổi bật với tốc độ

tăng trưởng 66,7%, mặc dù chỉ xuất phát từ thị trường nhỏ với 3,28 triệu USD.

Hướng tới những tháng cuối năm 2019, AHEC đang thúc đẩy các ứng dụng về gỗ sồi đỏ như một loài gỗ thượng hạng và bền vững cũng như loại gỗ sồi đỏ biến tính nhiệt (TMT) ở tất cả các thị trường châu Á. AHEC trưng bày gian hàng của mình tại VIFA Expo 2019 tại TP HCM, do nhà thiết kế Singapo Jarrod Lim thiết kế, nổi bật với gỗ sồi đỏ Hoa Kỳ và trưng bày đồ nội thất bằng gỗ sồi đỏ Hoa Kỳ.

Trong ngắn hạn, gỗ cứng Hoa Kỳ tại thị trường Trung Quốc vẫn phải đối mặt với áp lực của nền kinh tế đang chậm lại. Tại thời điểm viết bài này có một chút hi vọng với một số tín tức tốt lành về kết quả làm việc của các nhóm đàm phán đến từ Hoa Kỳ và Trung Quốc, họ có thể đạt được thỏa thuận chấm dứt chiến tranh thương mại. Đông Nam Á đã là một khu vực hưởng lợi từ cuộc chiến đó, vì họ đã kiếm được nhiều đơn đặt hàng hơn về các sản phẩm chế biến gỗ.

Tại văn phòng Hồng Kông của chúng tôi, chúng tôi rất lạc quan về sự tăng trưởng liên tục của các thị trường này đối với nguyên liệu gỗ cứng Hoa Kỳ trong nửa cuối năm 2019 và đến năm 2020, chúng tôi cho rằng nền kinh tế trong khu vực dường như sẽ vượt qua thời kỳ này và thậm chí bắt đầu phục hồi. AHEC sẽ tiếp tục tăng cường trình quảng cáo để thúc đẩy sử dụng gỗ cứng bền vững Hoa Kỳ cho sản xuất đồ gỗ và thiết kế nội thất. ▼

CROWN



CROWN HARDWOOD



Óc chó - Sồi trắng - Sồi đỏ - Thích - Bạch dương - Tần bì - Anh đào - Hồ đào



Có chứng nhận FSC **GỖ TRÒN - GỖ TRÒN - GỖ TRÒN** 6 công ty

Crown Hardwood Co. Inc

1270 Baltimore Pike - West Grove, Pa. 19390-USA

Tel: USA + 610-8698771 - Email: sjones@crown-wood.com

Website: www.crown-wood.com

PENNSYLVANIA (tiếp)

Công ty

Crown Hardwood Co., Inc.
Crown Veneer Corp.
Trụ sở chính
1270 Baltimore Pike
West Grove, PA 19390
ĐT: (610) 869-8771
Fax: (610) 869-4166

Đầu mối kinh doanh gỗ tròn

Trang web: www.crown-wood.com
Sandy Jones - Sjones@crown-wood.com

Đầu mối kinh doanh Veneer

Trang web: www.crownveneer.com
Stephan Schlobach - sschlobach@crownveneer.com

West Pennsylvania Log Operation

26960 Rt. 75 North
Mifflintown, PA 17059
Người quản lý: Randy Hoffman
Tel. (814) 883-7545
rhoffman@crown-wood.com
Người quản lý: Bryan Trego
Tel. (484) 576-9561
btrego@crown-wood.com

Virginia Log Operation #1

5720 N. Lee Hwy., Fairfield, VA 24435
Người quản lý: Gunner Beverley
Tel. (484) 667-7010
gbeverley@crown-wood.com

Virginia Log Operation #2

Doswell, VA 23047
Người quản lý: Gunner Beverley
Tel. (484) 667-7010
gbeverley@crown-wood.com

Indiana Log Operation

Sullivan, IN 47882
Người quản lý: Sandy Jones
Tel. (484) 614-1784
sjones@crown-wood.com

Iowa Log Operation

Người quản lý: Karl Peterson
Tel. (610) 207-9101
kpeterson@crown-wood.com

Sản phẩm

Gỗ tròn
Ván lạng
Gỗ xẻ

Veneer
Các loài gỗ Hoa Kỳ
Ván lạng xây dựng
Được nhập khẩu, ngoại lai
Hơn 80 loài gỗ trong nước

Các đơn vị xuất khẩu

Loài gỗ

Sồi đỏ
Sồi trắng
Óc chó
Bạch dương
Du
Anh đào
Tần bì
Hồ đào
Gỗ đoạn
Phong
Thích



TRUNG TÂM PHÂN PHỐI GỖ NGUYÊN LIỆU HỢP PHÁP
TAVICO LONG BÌNH
Tinh hoa Thế giới Gỗ



Đặt Biệt: Xẻ sấy - Gia công theo quy cách
Chính xác đến từng thanh

Tải ứng dụng TAVICO từ :



www.tavicowood.com - hotline 1900 2345 19

Baillie



Nhà cung cấp gỗ cứng hàng đầu

Thay đổi cách nhìn của bạn...
về gỗ cứng



CUNG CẤP CHỌN LỌC TẬN TÂM

BAILLIE LUMBER CO. / 4002 LEGION DRIVE HAMBURG, NEW YORK 14075
716-649-2850 / 800-950-2850 / INFO@BAILLIE.COM / WWW.BAILLIE.COM

TĂNG TRƯỞNG
TỪ VIỆT NAM:

Điểm tựa
cho GỖ CỨNG
HOA KỲ

► Tripp Pryor

Các cuộc chiến tranh thương mại, thuế quan, các nền kinh tế châu Á phát triển chậm lại và thậm chí cả một mùa đông khắc nghiệt... tất cả đều dẫn đến một năm đầy thách thức đối với hoạt động xuất khẩu gỗ cứng Hoa Kỳ trong năm 2018. Tuy nhiên, nhờ sự khởi đầu mạnh mẽ trong năm và nhu cầu ngày càng tăng ở Đông Nam Á, năm 2018 vẫn đạt mức cao thứ 2 về doanh thu xuất khẩu các sản phẩm gỗ cứng Hoa Kỳ.

Năm ngoái, thị trường Trung Quốc tiêu thụ gỗ xẻ Hoa Kỳ giảm 16% về khối lượng và 13% về giá trị so với năm 2017. Thương mại gỗ bị tác động bởi nhiều yếu tố, bao gồm sự giảm tốc của nền

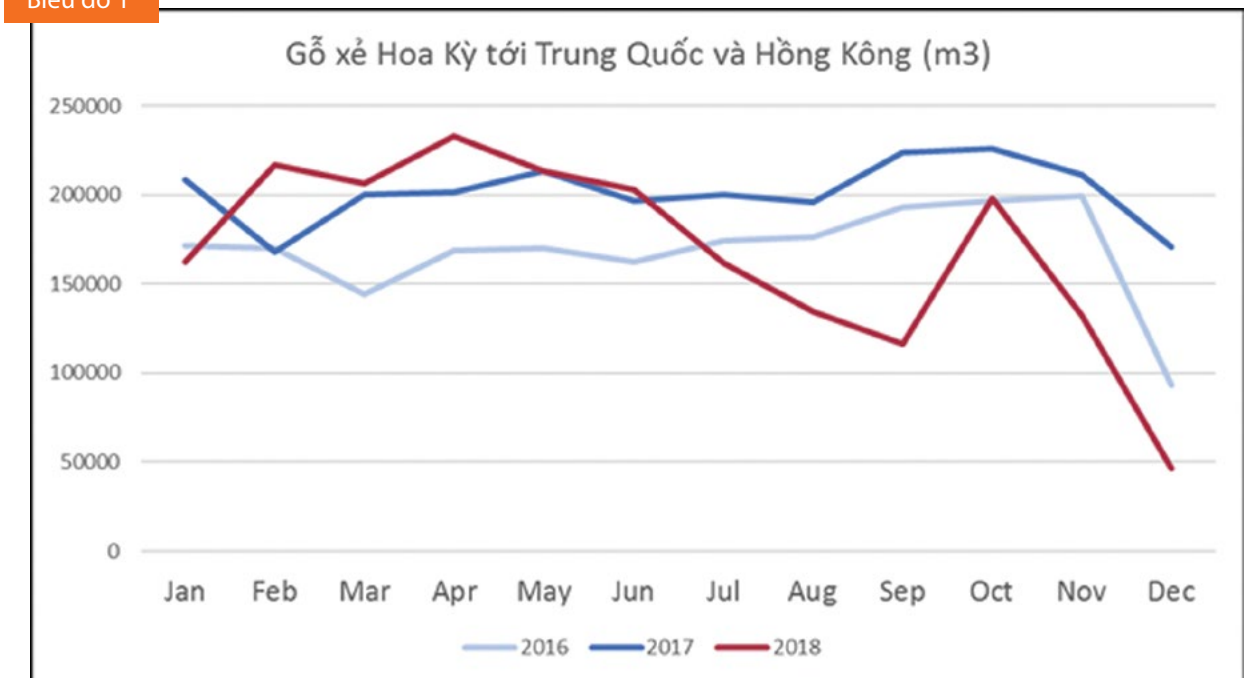
kinh tế Trung Quốc, sự mất giá của đồng Nhân dân tệ và sự bất ổn định kéo dài của thị trường và thuế quan cùng với các yếu tố khác. Thương mại gỗ xẻ từ tất cả các loài gỗ cứng Hoa Kỳ, bao gồm gỗ óc chó, gỗ bạch dương và gỗ sồi đều giảm trong năm qua. Gỗ sồi đỏ, loài gỗ của Mỹ được sử dụng phổ biến nhất ở Trung Quốc, giảm 18% về khối lượng. Gỗ xẻ từ cây tần bì và cây tu-líp (còn được gọi là cây dương vàng) cũng giảm hơn 20% về khối lượng và gỗ sồi trắng giảm 11%.

Biểu đồ 1 cho thấy tình hình tiêu thụ gỗ xẻ từ các loài gỗ cứng Hoa Kỳ tại Trung Quốc theo tháng trong giai đoạn 2016-2018. Qua biểu đồ này có thể thấy rằng năm 2018 (màu đỏ) khởi đầu mạnh mẽ, nhưng khi các mối quan ngại

về thương mại trở thành hiện thực từ đầu mùa hè, công nghiệp gỗ của Mỹ và cả của Trung Quốc đều bị ảnh hưởng. Đã có sự gia tăng chút ít trong tháng 10 khi chính sách "trì hoãn áp thuế" được công bố, tuy nhiên buôn bán gỗ đã ngay lập tức quay trở lại với mức độ giảm sút của năm 2016 trong tháng 11 và tháng 12.

Mặc dù tiêu thụ gỗ cứng Hoa Kỳ tại thị trường Trung Quốc vẫn ở vào năm cao thứ hai từ trước đến nay, nhưng sự giảm thiểu tiêu thụ gỗ từ năm 2017 đã buộc nhiều công ty Mỹ phải tìm kiếm thị trường mới để có cơ hội tăng trưởng. Trong suy nghĩ của các công ty Hoa Kỳ, thị trường đang phát triển đầu tiên và quan trọng nhất của gỗ Hoa Kỳ chính là Việt Nam.

Biểu đồ 1

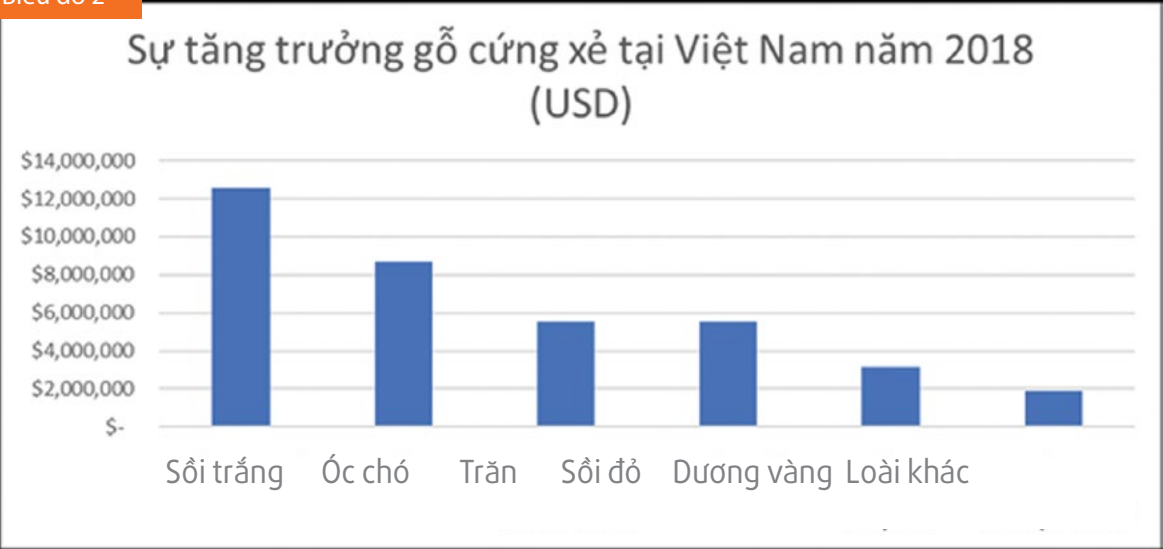


Thị trường Việt Nam tiếp tục tăng trưởng mạnh mẽ, dẫn đầu Đông Nam Á và tổng khối lượng gỗ xẻ từ các loài gỗ cứng nhập khẩu từ Hoa Kỳ vào Việt Nam lớn hơn khối lượng nhập khẩu của tất cả các nước châu Âu cộng lại (Việt Nam nhập 500.060 m³, trong khi toàn Châu Âu nhập 359.616m³). Đây là thông tin đặc biệt, rất đáng khích lệ đối với công nghiệp gỗ của Mỹ khi quốc gia này đang đẩy mạnh việc tìm kiếm các thị trường mới trước những khó khăn thương mại ở Trung Quốc. Năm 2018, thị trường Việt Nam tăng trưởng 13% về khối lượng và 17% về giá trị sau nhiều năm liên tục gia tăng nhập khẩu gỗ sồi đỏ, sồi trắng, gỗ óc chó

chó và gỗ trần đỏ phương Tây. Từ năm 2017 đến năm 2018, riêng sồi đỏ tăng 42% về khối lượng. Mức tăng trưởng này tương đương hơn 5,5 triệu USD doanh thu gia tăng từ gỗ xẻ của loài gỗ sồi đỏ. Tổng giá trị gỗ sồi đỏ được vận chuyển từ Hoa Kỳ sang Việt Nam hiện nay gần bằng khối lượng gỗ óc chó, với giá trị đạt 22 triệu USD mỗi loài.

Biểu đồ 2 cho thấy sự tăng trưởng về giá trị tính bằng USD đối với một số loài chính của gỗ cứng Hoa Kỳ. Tổng giá trị gỗ cứng tròn và gỗ cứng xẻ Hoa Kỳ nhập khẩu vào thị trường Việt Nam đạt hơn 275 triệu USD.

Biểu đồ 2



Tại các nước khác thuộc Đông Nam Á, Indonesia cũng đã có một năm phát triển mạnh mẽ, tăng 12% về giá trị (tương đương 25,9 triệu USD) và 13% về khối lượng (tương đương 36.088m³). Thị trường Malaysia gặp khó khăn, một phần do sự mất giá 10% của tiền tệ từ tháng 3 đến tháng 11 năm 2018. Điều này hiển nhiên làm cho các sản phẩm gỗ cứng Hoa Kỳ trở nên đắt hơn. Thị trường Malaysia đối với gỗ xẻ từ các loài gỗ cứng Hoa Kỳ giảm 25% về giá trị (xuống còn 16,8 triệu USD) và 26% về số lượng (xuống còn 24.835m³).

Hội đồng xuất khẩu gỗ cứng Hoa Kỳ đã lập kế hoạch đầy đủ cho các sự kiện nhằm quảng bá các sản phẩm gỗ cứng Hoa Kỳ trong năm 2019. Bạn có thể gặp gỡ AHEC và ngành gỗ cứng Hoa Kỳ tại các sự kiện như Gian hàng gỗ cứng Hoa Kỳ của chúng tôi tại thành phố Hồ Chí Minh. ▼



MidwestHARDWOOD
C O R P O R A T I O N



Óc chó đen miền Bắc

Midwest Hardwood Corporation được công nhận là một trong những nhà sản xuất óc chó đen hàng đầu trên toàn thế giới. Chúng tôi cung cấp gỗ cứng xẻ cao cấp miền Bắc và vùng Appalachian. Chúng tôi hiện có khối lượng lớn gỗ óc chó có chứng nhận FSC cũng như ván xẻ xuyên tâm, ván xẻ tiếp tuyến theo kích thước đặt hàng với nhiều lựa chọn.

Midwest Hardwood Corporation

Midwest Hardwood Corporation là đơn vị đi đầu trong việc sản xuất gỗ tròn, gỗ xẻ, xẻ theo kích thước đặt hàng, xẻ thanh ván sàn và các sản phẩm độc quyền khác. Chúng tôi có xưởng cưa riêng, lò sấy khô, và các trang thiết bị máy móc sản xuất thứ cấp cần thiết để trở thành một nhà sản xuất lớn về sản phẩm chuyên biệt Óc chó đen và các loài gỗ cứng miền Bắc khác được đánh giá cao bao gồm Sồi đỏ, thích cứng, Sồi trắng, dương vàng, hồ đào, anh đào, tần bì, dương lá rụng, đoạn, phong. Chúng tôi cung cấp nguồn cung cấp phù hợp về gỗ cứng xẻ với mọi kích thước và phân hạng với giá cạnh tranh với thị trường thế giới. Vui lòng liên hệ với chúng tôi ngay hôm nay về yêu cầu gỗ của bạn!



Óc chó đen Sồi trắng Sồi đỏ Tần bì trắng Tần bì đen

GỖ XẺ

Châu Á

Chris Baumgarten / +1-608-514-5785

Skype: ChrisB-Midwest

chrisbaumgarten@midwesthardwood.com

Châu Âu

Bill Long / +1-763-391-6744

Skype: BillL-Midwest

billlong@midwesthardwood.com

Gỗ sồi đỏ: BIỂU TƯỢNG CỨNG HOA KỲ

▶ Mike Jeffree
 Tạp chí Timber Trades
 của Vương quốc Anh

Sản phẩm đồ mộc bằng
 gỗ sồi đỏ tại Đà Nẵng

PHỤ TRƯỞNG CHUYÊN ĐỀ GỖ CỨNG HOA KỲ

Có hưa bao giờ có cơ hội tốt hơn để mua gỗ sồi đỏ Hoa Kỳ như hiện nay. Lý do một phần vì giai đoạn này có nguồn cung rất dồi dào, phần khác vì ở thời điểm hiện tại loài gỗ này có giá cả rất phải chăng và cạnh tranh, có sự khác biệt lớn và chưa từng có về giá so với gỗ sồi châu Âu.

Nhà tư vấn kỹ thuật của Hội đồng xuất khẩu gỗ cứng Hoa Kỳ Neil Summers thừa nhận rằng cả hai mặt tích cực này đối với người mua châu Á, ở một mức độ nào đó, lại là tiêu cực. Trên thực tế, Trung Quốc, như một bên của cuộc chiến thương mại đang tiếp diễn với Hoa Kỳ, năm ngoái đã áp đặt mức thuế 10% đối với gỗ cứng nhập khẩu từ Hoa Kỳ. Cho đến nay, người Trung Quốc là khách hàng lớn nhất của gỗ sồi đỏ Hoa Kỳ và hiển nhiên là cả gỗ cứng Mỹ nói chung. Gần đây Trung Quốc chiếm tới 60% tổng kim ngạch xuất khẩu gỗ cứng của Hoa Kỳ. Như vậy, thuế suất đã làm cho rất nhiều gỗ sồi đỏ của Hoa Kỳ phải tìm kiếm khách hàng mới.

Tủ đựng tài liệu được làm bằng
 gỗ sồi đỏ

Ông Summers không phủ nhận rằng hàng rào thuế quan của Trung Quốc đang là thách thức đối với các nhà máy gỗ cứng của Hoa Kỳ, dẫn đến việc giảm giá đối với gỗ sồi đỏ nói riêng, làm cho gỗ phân loại 4/4 (1") của Mỹ rẻ hơn 40% so với gỗ sồi tương đương của châu Âu. Vì gỗ sồi đỏ đã chịu tác động đặc biệt, khoảng cách giá với sồi trắng của Mỹ cũng được nới rộng.

"Ban đầu thời tiết ẩm ướt làm hạn chế khai thác gỗ, do đó, ở một mức độ nhất định, tác động của thuế quan không rõ rệt. Khi thời tiết lạnh hơn, nguồn cung tăng mạnh, các nhà máy "bỏ hết trứng vào cái giỏ Trung Quốc" đã phải vật lộn" – ông Summers nói. "Nếu thuế suất tăng lên, và đặc biệt là khi đồng tiền của Trung Quốc cũng mất giá so với đồng đô la, thì tình hình sẽ khó khăn hơn nhiều, dẫn đến khả năng buộc phải cắt giảm sản xuất" – ông Summers bổ sung thêm.

Bàn hiệu Matteo Thun hiển thị vân
 đặc trưng của gỗ sồi đỏ



Sàn gỗ được làm bằng gỗ sồi đỏ
hiển thị màu sắc và vân đặc trưng

Tuy nhiên, trong năm 2019, AHEC đặt mục tiêu cải thiện tình hình bằng giá cả và khả năng cung ứng, chứ không phải chỉ bằng sự hấp dẫn của các loài gỗ. Với sự hỗ trợ của chính các nhà máy xẻ gỗ hội viên, AHEC tập trung nguồn lực xúc tiến thương mại và truyền thông vào công việc này. Tổ chức này đang làm việc với các nhà thiết kế, các nhà sản xuất và các sinh viên nội thất để quảng bá về sự đa dụng, tính thẩm mỹ và hiệu quả kỹ thuật của gỗ sồi đỏ. Loài gỗ này đang được quảng bá theo các hướng mới về chế biến, hoàn thiện sản phẩm và sử dụng cuối cùng và sẽ chiếm vị trí trung tâm tại các sự kiện như hội chợ VIFA ở Sài Gòn. Chiến dịch tiếp thị cũng sẽ giới thiệu các dự án, bao gồm việc sử dụng rộng rãi gỗ sồi đỏ làm ván sàn vào năm ngoái, làm vách cách âm và làm gỗ ván dán – ghép (glulam) tại trụ sở mới của trung tâm Châu Âu về dữ liệu tài chính và truyền thông Bloomberg ở London, cũng như bộ sưu tập đồ nội thất đương đại của nhà thiết kế John Kelly, sẽ được thực hiện ở Việt Nam.

Độ tin cậy về tính bền vững của các loài gỗ cứng sẽ được nhấn mạnh. Trên thực tế, sồi đỏ là nguồn cung cấp gỗ cứng dồi dào nhất của Mỹ, với tăng trưởng 2 m³ sau mỗi giây trong rừng và tổng tăng trưởng vượt tổng lượng gỗ khai thác hàng năm là 21 triệu m³, chiếm khoảng 30% rừng gỗ cứng của Mỹ.

Summers kết luận rằng các nhà máy và khách hàng đang khám phá những cơ hội mới cho gỗ sồi đỏ. “Tất nhiên, loại gỗ này cần được xử lý nhiệt để chống những làm tăng độ bền, mà còn trở nên hấp dẫn hơn và là nguyên liệu thay thế tự nhiên cho gỗ tần bì Hoa Kỳ nếu nguồn cung tần bì tiếp tục giảm do bị sâu đục thân emerald gây hại” – Ông Summers nói. Ông cũng nhấn mạnh xu hướng sơn đồ nội thất nhà bếp bằng gỗ sồi, mở ra khả năng sử dụng gỗ sồi đỏ nhiều hơn.

“Gỗ sồi đỏ có mềm hơn gỗ sồi

trắng, dễ gia công bằng máy móc hơn và cũng dễ hoàn thiện hơn. Loài gỗ này dễ uốn hơn và có thể được xử lý tốt để sử dụng ngoài trời. Gỗ sồi đỏ cũng hoàn toàn có thể thay thế cho loài gỗ vên vên từ rừng tự nhiên với tỷ trọng, khả năng thấm sơn phủ bề mặt và vân gỗ tương tự”.

Trong số các dự án quảng bá gỗ sồi đỏ dự kiến thực thi trong năm nay, nhà thiết kế hàng đầu Sebastian Cox sẽ xây dựng một khu quầy bar tròn cho tạp chí Wallpaper Handmade tại triển lãm đồ nội thất Milan ở Ý. “Một trong những phát minh của nhà thiết kế này là buộc các chất tạo màu thẩm thấu vào thớ gỗ dưới áp lực lớn” – ông Summers nói.

Một dự án được thực thi gần đây đã thể hiện sự thành công của sáng kiến thiết kế do AHEC thực hiện cùng với các sinh viên tại Trung tâm nội thất Ryecotewood ở Oxford, Vương quốc Anh, trong năm ngoái. Vấn đề đặt ra cho các sinh viên là tạo ra một kho sản phẩm bằng gỗ sồi đỏ. Để thực hiện được dự án này, các sinh viên đã hấp, uốn, bào, phay, quét dầu và nhuộm gỗ, biến gỗ thành mọi thứ, từ bàn cà phê với một khu vườn phương Đông thu nhỏ trong lồng kính, đến một tủ giày bao gồm các dải gỗ lạng từ sồi đỏ được phủ sơn và bện lại. Điều thú vị là các sinh viên nói rằng họ sẽ cảm thấy rất vui nếu lại được sử dụng gỗ theo cách này, giống như Michael Jones, kiến trúc sư dự án tòa nhà Bloomberg tại Foster+Partners là công trình đã sử dụng 37.160 m² ván sàn gỗ sồi đỏ, 1.858 m² ván gỗ và 1.350 m³ làm gỗ dán – ghép (glulam).

Mục đích của chiến dịch quảng bá và xúc tiến thương mại do AHEC thực hiện là để có nhiều khách hàng hơn từ thị trường châu Á, đặc biệt là từ các nước ASEAN, khám phá tiềm năng chưa được phát huy của gỗ sồi đỏ, với sự nhấn mạnh rằng khách hàng hiện đang có thời điểm tốt nhất để khám phá và trải nghiệm công dụng và giá trị của loài gỗ này. ▽

► Michael Buckley
Turnstone Singapore - Promoting Wood

Gỗ anh đào: Siêu xe FERRARI của gỗ cứng HOA KỲ



Ông Ted Rossi, Chủ tịch tập đoàn Rossi, PA

Hầu hết các nhà quan sát kinh doanh gỗ cứng làm đồ mộc và nội thất đều đồng tình rằng một phần của công việc này là kinh doanh thời trang. Các loài gỗ được tiếp nhận và sử dụng nhờ tính phổ biến của chúng. Ví dụ điển hình nhất là gỗ thích ở Nhật Bản trong cơn sốt làm kinh ngạc nhiều người, khi các nhà nhập khẩu gỗ thích vận chuyển gỗ xẻ từ cây thích bằng đường hàng không từ Mỹ sang Nhật. Gần đây, gỗ anh đào Hoa Kỳ đã trải qua các chu kỳ nhu cầu, vì vậy chúng tôi đã đề nghị ông Ted Rossi, một nhà sản xuất gỗ anh đào lớn, bình luận về vấn đề này.

Gần đây thị trường gỗ anh đào đã giảm ở một số nước châu Á, như Việt Nam giảm 75% trong năm 2018, mặc dù loại gỗ này vẫn bán chạy ở Trung Quốc, là nước tiêu thụ 87% khối lượng gỗ xuất khẩu toàn cầu trong năm 2018. Ông nghĩ sao về hiện tượng này, thưa ông Ted?

Đó có thể là một phần là do văn hóa, vì người Trung Quốc yêu thích màu sắc và độ sáng của gỗ anh đào, và một phần vì giá cả gỗ anh đào rất cạnh tranh vào lúc này. Có lẽ gỗ anh đào cần được quảng bá nhiều hơn ở những thị trường như Việt Nam, nơi loại gỗ này chưa quen thuộc.

Thưa ông Ted, tại sao gỗ anh đào lại có một thời gian bất ổn như vậy ở các thị trường nước ngoài?

Ồ, gỗ anh đào luôn được ưa chuộng ở thị trường nội địa Hoa Kỳ, chủ yếu là do các tính chất và đặc tính vật lý của nó, về màu sắc, độ sáng, vân gỗ và có thể hoàn thiện sản phẩm với bề mặt rất bóng mịn. Tôi gọi nó là "siêu xe Ferrari của gỗ cứng Hoa Kỳ". Nhưng ở thị trường nước ngoài, nó phải cạnh tranh với các loài gỗ nhiệt đới có màu sắc tương tự và do đó giá cả là vấn đề rất nhạy cảm.

Thưa ông Ted, tính phổ biến của gỗ anh đào có từ khi những người định cư Châu Âu đầu tiên phát hiện ra loài gỗ độc đáo này (tên gọi là *Prunus serotina*). Đây là loài gỗ có màu sắc phong phú hơn so với gỗ anh đào châu Âu mà họ từng sử dụng. Loại gỗ này có luôn luôn phổ biến ở Hoa Kỳ không?

Có chứ, bởi vì thợ gỗ và thợ làm đồ mộc rất thích dùng gỗ anh đào làm nguyên liệu.

Thưa ông Ted, gần đây ông đã xây dựng lại xưởng của mình sau một trận hỏa hoạn kinh hoàng. Tại sao ông lại có quyết định này?

Emporium nằm ở trung tâm của tài nguyên rừng gỗ anh đào vùng Tây Bắc Pennsylvania, nơi chúng tôi có truyền thống khai thác gỗ anh đào bền vững trong nhiều năm. Chúng tôi không gặp khó khăn trong việc mua gỗ anh đào địa phương có màu sắc đồng nhất và không có ý định dừng lại khi có một cơ sở tài nguyên tốt như vậy.

Không nghi ngờ rằng khi người tiêu dùng ở nước ngoài bắt gặp gỗ anh đào Hoa Kỳ còn ít được sử dụng trong thời gian này ở những nơi khác ngoài Trung Quốc, họ rồi cũng sẽ thích loài gỗ này thôi. (Chủ biên) ▼

Một sự khởi đầu mới theo tiêu chuẩn vàng về gỗ anh đào từ Emporium, PA

Tập đoàn Rossi thông tin về việc ra mắt xưởng của công nghệ cao mới tại Emporium, Pennsylvania nhằm phục vụ cho các thị trường trong nước và xuất khẩu từ nguồn gỗ bền vững của rừng Allegheny với gỗ anh đào có chất lượng cao nhất và nhiều loài gỗ cứng khác.



ROSSI GROUP

Rossi Group LLC,
www.rossilumber.com
Tel: 1(860) 6323505

Thị trường ván sàn Việt Nam: NĂM CHẮC XU THẾ PHÁT TRIỂN

► Gỗ Việt



Sản xuất ván sàn tại Công ty Sao Nam, Bình Dương

Thị trường bất động sản Việt Nam được dự báo phát triển mạnh mẽ trong năm 2019 với những xu hướng tăng trưởng bền vững, với sự phát triển của bất động sản xanh, là những công trình xanh sạch đẹp, sử dụng vật liệu thân thiện với môi trường như sàn gỗ tự nhiên, đã kéo theo sự phát triển của ngành ván sàn Việt Nam.

Theo khảo sát, số lượng công trình đạt chứng chỉ LEED của Việt Nam hiện nay chưa cao, nguyên

nhân là các công trình này đòi hỏi sự chuyên nghiệp từ khâu thiết kế, thi công, sử dụng vật liệu, hoàn thiện đến vận hành. Nhưng với yêu cầu ngày càng cao về chất lượng sống, và xu thế phát triển, bất động sản xanh sẽ trở thành xu thế chính của ngành xây dựng và mang tới những cơ hội lớn cho ván sàn Việt Nam.

Theo thống kê của Hiệp hội gỗ và lâm sản Việt Nam, năm 2018, giá trị xuất khẩu ván sàn của Việt Nam đạt 43,5 triệu USD, nhưng

cũng là nhà nhập khẩu ván sàn lớn của thế giới khi tốc độ đô thị hóa của Việt Nam đứng đầu khu vực Đông Nam Á, sự phát triển của bất động sản nhà ở, chung cư tại các thành phố lớn, cũng như bất động sản nghỉ dưỡng – du lịch khiến cho việc sử dụng ván sàn ngày càng nhiều hơn. Và quan trọng nhất chính là khả năng phát triển thị trường ván sàn trong nước còn rất nhiều dư địa ở tất cả các phân khúc như cao cấp, trung cấp hay bình dân.

Trong một báo cáo gần đây của Vietnam Report cho thấy, thị trường ván sàn đã phát triển ổn định và đáp ứng tốt nhu cầu nội địa. Trong năm nay, ngành xây dựng được dự báo tăng trưởng khoảng 7,23%, sẽ là cơ hội để các doanh nghiệp cung cấp ván sàn tìm kiếm cơ hội kinh doanh, mở rộng thị trường và phát triển hơn nữa.

Ông Nguyễn Tôn Quyền, Phó chủ tịch Hiệp hội gỗ và lâm sản Việt Nam cho biết, bình quân mỗi năm, diện tích sàn xây dựng của khu đô thị mới chiếm tới 50 triệu m², tính sơ bộ có 30% sử dụng đồ gỗ. Trung bình, ở Hà Nội mỗi năm có 9 triệu m² xây mới nhà ở, chiếm khoảng 30% sử dụng sàn gỗ ứng với 2,7 triệu m². Ở Thành phố Hồ Chí Minh xây mới 14 triệu m² hàng năm, nhưng chỉ có khoảng 10% sử dụng ván sàn ứng với 1,4 triệu m² dùng sàn gỗ. Và đó là lý do vì sao ông tin rằng, thị trường ván sàn sẽ tiếp tục bùng nổ trong năm nay.

Sự bùng nổ này không chỉ diễn ra ở các đô thị lớn như Hà Nội hay Thành phố Hồ Chí Minh, mà nó còn lan tỏa ở khắp cả nước, khi thu nhập và mức sống của người dân Việt Nam ngày càng được nâng cao. Ai cũng muốn đầu tư vào sàn gỗ vì sự tiện nghi, thoải mái và sang trọng mà nó mang lại, không chỉ đáp ứng về mặt thẩm mỹ, giá trị kinh tế, mà nó còn mang tới sự thông minh và khoa học cho mỗi gia chủ.

Mặt ván sàn được làm bằng gỗ sồi Pháp xuất khẩu sang thị trường Hoa Kỳ tại Công ty Sao Nam



Còn ông Hà Kim, Giám đốc một doanh nghiệp chuyên cung cấp sản phẩm gỗ sản xuất theo công nghệ ván sàn Engineer (phần mặt được sản xuất bằng gỗ tự nhiên dày từ 1 đến 3mm dán lên cốt plywood hoặc sản phẩm tương đương), việc áp dụng công nghệ không những giảm được tối đa chi phí sản xuất mà còn đảm bảo các yếu tố về thẩm mỹ và chất lượng, tăng sức cạnh tranh cho doanh nghiệp, cũng như đáp ứng được yêu cầu từ thị trường.

Theo tính toán của các chuyên gia, dòng sản phẩm ván sàn công nghiệp hiện đang chiếm khoảng 65% thị phần trong nước, 35% còn lại là thị phần của ván sàn tự nhiên, trong đó ván sàn kỹ thuật chiếm khoảng 20 -25%/35% và thị phần của dòng sản phẩm này sẽ có xu hướng tăng trong tương lai do đảm bảo được tính thẩm mỹ, độ bền, không cong vênh, co ngót, an toàn cho người sử dụng.

Nguyên liệu gỗ dùng để làm mặt sản phẩm sàn gỗ kỹ thuật theo xu hướng trắng đen, dùng óc chó, sồi hoặc tần bì, nguyên liệu được nhập khẩu từ Mỹ với nguồn gốc rõ ràng. Lâu nay người tiêu dùng Việt Nam rất ưa chuộng các sản phẩm sàn gỗ có nguyên liệu nhập khẩu từ Mỹ, với những ưu điểm lớn về thẩm mỹ và giá trị, nó phù hợp với rất nhiều những tiêu chí khác nhau cho mỗi ngôi nhà của người Việt Nam, và tiềm năng phát triển còn rất lớn.

Ở Việt Nam hiện có khoảng 20 loại ván sàn gỗ khác nhau, xuất xứ từ khắp các nước trên thế giới. Nhưng có 6 loại ván sàn liên thanh và kĩ thuật được đặc biệt ưa chuộng đó là các dòng sản phẩm như ván sàn gỗ Hương của Lào, ván sàn căm xe từ Lào; Ván sàn chiều liêu từ Lào, Campuchia (được mệnh danh từ óc chó châu Á); ván sàn gỗ sồi từ Mỹ và EU; Ván sàn óc chó của Mỹ và ván sàn từ gỗ gỗ đồ từ châu Phi và Lào.

Hiện tại, dòng ván sàn liên thanh tự nhiên cao cấp chiếm khoảng 5% thị phần, còn sàn gỗ tự nhiên chiếm khoảng 20%, 75% là sàn gỗ công nghiệp. Vì thế các nhà sản xuất Việt Nam thường chia thành hai dòng sản phẩm cao cấp để hướng tới khách hàng có thu nhập cao, với nguyên liệu nhập khẩu từ châu Âu và Mỹ như tần bì, sồi, óc chó, và các sản phẩm ván sàn trung cấp để đáp ứng nhu cầu của thị trường bất động sản xanh, cũng như tốc độ đô thị hóa thời điểm này.

Năm 2019, vẫn có thể coi là thời điểm vàng để các nhà sản xuất ván sàn Việt Nam sử dụng nguồn gỗ cứng nhập khẩu từ Mỹ để sản xuất các sản phẩm đáp ứng nhu cầu của thị trường, cũng như không bỏ lỡ sự tăng trưởng của ngành bất động sản trong thời gian này. ▣

SỰ HIỆN DIỆN CỦA AHEC tại các triển lãm ở Đông Nam Á

► AHEC

Ông Đỗ Thắng Hải, Thứ trưởng
Bộ Công thương thăm gian hàng
AHEC tại VIFA 2019



Ông Michael Buckley Công ty Turnstone Singapore,
Ông John Chan, Giám đốc AHEC tại Hong Kong,
Ông Bùi Hữu Thêm tới từ HAWA

AHEC tham dự nhiều triển lãm thương mại ở châu Á, tại một số triển lãm, đó là xem xét mạng lưới và quảng bá gỗ cứng Hoa Kỳ, một số khác là đại diện cho ngành công nghiệp Hoa Kỳ tham gia gian hàng nhỏ quảng bá, và một số triển lãm khác, AHEC tổ chức gian hàng lớn để các thành viên xuất khẩu của mình trưng bày sản phẩm riêng của họ. Dưới đây là một số triển lãm được lựa chọn trong 18 tháng qua:

Sylvawood, Thượng Hải 2018

Năm thứ tư triển lãm quốc tế Sylvawood Expo được tổ chức tại Shanghai Mart Expo vào tháng 6 - một triển lãm chuyên về thương mại gỗ ở Trung Quốc. Đây là một triển lãm tốt để ngành gỗ kết nối, quy tụ hơn 150 đơn vị triển lãm từ 15 quốc gia cùng với các đơn vị triển lãm và hiệp hội Trung Quốc. Không gian triển lãm rộng hơn 6.000m² với khu vực dành riêng cho các doanh nghiệp chế biến veneer, thu hút khoảng 10.000 khách tham quan đến từ tất cả các lĩnh vực bao gồm sàn, đồ nội thất, tủ bếp, cửa ra vào, cửa sổ, thị trường trang trí nội thất, ngành xây dựng và kiến trúc. Gian hàng nhỏ của AHEC rộng 27m² và gian hàng lớn được đặt tại một vị trí đặc địa bên cạnh lối vào, chiếm 342m² với 35 đơn vị triển lãm trong các gian hàng tiêu chuẩn, trong đó có Tập đoàn Xuất khẩu Hardwood States.

Các công ty triển lãm là Robinson Lumber, MacDonald & Owen, Sonoking, Northwest, TRN USA Forest, Brownlee, Ron Jones, Kennebec, Wheeland, Northland Corporation, American Lumber, Somerset Wood, Baillie, Midwest, Bingaman, Yoder, Rolling Ridge Wood, Polaris, Cascade, Snowbelt, UFP Int., Graf Brothers, Hermitage, Kretz, Atlantic-Pacific, Turman, Hardwoods of America, WM Cramer, JT Shannon, Cole, Missouri Walnut, Thompson, Mayfield và HHP. Các thành viên khác như NHLA, Bộ Nông nghiệp Bắc Carolina, Verde Wood, Penn-Sylvan và đối tác nước ngoài Thanh Đảo CX Joy cũng đã có gian hàng riêng của họ.

IFMAC/WOODMAC, Jakarta 2018

Triển lãm công nghiệp chế biến gỗ quốc tế IFMAC/WOODMAC hàng năm được tổ chức tại Jakarta, Indonesia vào tháng 9, chủ yếu dành cho các nhà sản xuất máy móc. Các đơn vị triển lãm vật liệu gỗ bị giới hạn ở các nhà xuất khẩu từ Hoa Kỳ, Canada, Pháp, Đức, Latvia và một số nước châu Á. AHEC rõ ràng là nhà cung cấp gỗ hàng đầu ở nước ngoài, được đặt trong một gian hàng gỗ sồi đỏ biến tính nhiệt (TMT), gian hàng và việc trưng bày đồ nội thất sử dụng gỗ sồi đỏ TMT do thành viên AHEC Bingaman cung cấp, Omega Mas ở Surabaya, Indonesia xử lý, với đồ nội thất dùng gỗ sồi đỏ TMT do Jarrod Lim thiết kế mới đây. Một số nhà xuất khẩu gỗ AHEC có trụ sở tại Hoa Kỳ, như Gutches International, Robinson và Allegheny Wood Products đã đến thăm triển lãm; không quên kể đến một đội ngũ năm người là thành viên đối tác nước ngoài của AHEC APP Timber có trụ sở tại Malaysia. Thành viên AHEC duy nhất trưng bày độc lập là thành viên đối tác nước ngoài mới của AHEC, Global Timber, cũng có trụ sở tại Malaysia. Những thành viên kiểu này hiện có 17 công ty. Lĩnh vực veneer cũng được hiện diện khá tốt tại triển lãm. Riga Veneer từ Latvia, một công ty trước đây của Danzer Group nhưng hiện đang hoạt động độc lập, đã cung cấp một loạt các loài gỗ ôn đới bao gồm veneer gỗ cứng Hoa Kỳ. Top các đơn vị về gỗ và veneer từ Nam Kinh cung cấp một loạt các veneer gỗ cứng trên toàn thế giới bao gồm hầu hết các loài gỗ Hoa Kỳ.

Tên công ty đầy đủ của tất cả các công ty thành viên AHEC được đề cập trong báo cáo này được tìm thấy ở phần cuối của ấn phẩm này và tại trang web: www.americanhardwood.org ▽

PHỤ TRƯỞNG CHUYÊN ĐỀ GỖ CỨNG HOA KỲ

Các sản phẩm làm bằng gỗ sồi đỏ đoạt giải Hoa Mai trưng bày tại gian hàng HAWA& AHEC tại VIFA 2019



VIFA, Thành phố Hồ Chí Minh 2019

AHEC đã tạo nên một gian hàng đẹp mắt để đẩy mạnh xúc tiến về gỗ sồi đỏ tại triển lãm VIFA 2019, hợp tác với Hội Mỹ nghệ và Chế biến gỗ thành phố Hồ Chí Minh (HAWA). Gian hàng nổi bật, được tạo dựng hoàn toàn bằng gỗ sồi đỏ nằm ngay ở sảnh vào Hội chợ, không ai có thể bỏ lỡ gian hàng cùng với 18 nguyên mẫu nội thất làm hoàn toàn bằng gỗ sồi đỏ được trưng bày tại đây. Các tác phẩm thiết kế nội thất của các thí sinh đoạt giải trong cuộc thi thiết kế nội thất Hoa Mai thường niên được trưng bày trong gian hàng gỗ sồi đỏ được coi là sự kiện quốc tế "phải ghé thăm" tại Triển lãm VIFA Expo 2019 trong chuỗi các Hội chợ triển lãm nội thất vào tháng 3 tại Đông Nam Á, tất cả các sản phẩm này được làm bằng gỗ sồi đỏ do Tập đoàn Rossi tài trợ.

Rõ ràng với diện tích mặt sàn lớn nhất (25.000 m²) với 514 đơn vị triển lãm, VIFA đã cung cấp nhiều mẫu sản phẩm nội thất theo các loại gỗ cứng khác nhau do các công ty liên doanh cũng như các nhà sản xuất thuộc sở hữu của Việt Nam sản xuất trong nước. Trong số những đơn vị triển lãm vật liệu gỗ thông thường có 10 công ty Bắc Mỹ (và ba hiệp hội thương mại) bao gồm Classic American Hardwoods, Midwest, Northwest Hardwood, Oak Valley, Ontario Hardwood Products, Peladeau, Primewood, Thompson, Trans-Pacific Trading và W.M. Cramer cũng như các công ty tại Việt Nam cung cấp gỗ cứng Hoa Kỳ như Công ty TNHH Gỗ Mỹ. Danh mục triển lãm bao gồm một trang quảng cáo đầy đủ gỗ sồi Hoa Kỳ và gian hàng AHEC phân phối các ấn phẩm AHEC và một tờ quảng cáo song ngữ thể hiện mục đích của trưng bày.

AHEC & HOA MAI 2019

Thúc đẩy xây dựng THƯƠNG HIỆU cá nhân nhà THIẾT KẾ

► Michael Buckley Chuyên gia tư vấn cho HAWA

16 năm sau khi Hội mỹ nghệ và Chế biến gỗ thành phố Hồ Chí Minh (HAWA) phát động cuộc thi thiết kế mẫu cho hàng nội ngoại thất gỗ Hoa Mai đầu tiên, cuộc thi năm 2019 đã được phát động vào tháng 10 năm 2018. Nhà tài trợ bạch kim là Hội đồng xuất khẩu gỗ cứng Hoa Kỳ (AHEC), đơn vị đã có một thời gian dài hợp tác với HAWA. Như mục tiêu ngay từ đầu, cuộc thi nhằm thúc đẩy các kỹ năng thiết kế nội thất của các nhà thiết kế trẻ và, như năm ngoái, cuộc thi tập trung vào việc sử dụng gỗ sồi đỏ làm đồ nội thất.

Phát động cuộc thi mới, ông Nguyễn Quốc Khánh, Chủ tịch HAWA đã nhấn mạnh rằng, các nhà thiết kế thành công cũng cần các công ty thành công để biến các tác phẩm của họ trở nên ý nghĩa hơn. Ông đã tuyên bố, “Các ứng cử viên lọt vào vòng trong sẽ có cơ hội phát triển các nguyên mẫu của họ với các công ty sản xuất thương mại là thành viên của HAWA, đó là những đơn vị ủng hộ cuộc thi”.

Hoa Mai cũng nhận được sự tài trợ từ 8 đơn vị khác, họ cam

kết kêu gọi các thí sinh khắp Việt Nam năm 2018 gửi bài dự thi trực tuyến tới Ban giám khảo để chọn danh sách lọt vào vòng trong. Ban giám khảo được lựa chọn từ các tổ chức trong nước và quốc tế trong ngành nội thất Việt Nam và sau đó họ cùng nhau gặp gỡ để đưa ra đánh giá cuối cùng. Các thí sinh được yêu cầu nộp bài dự thi trước 22/11/2018, sau đó một danh sách lọt vào vòng trong được công bố, 25 thí sinh lọt vào vòng trong sản xuất các nguyên mẫu của họ để tham dự vòng thi đánh giá tác phẩm trong năm mới. Những thí sinh chiến

thắng ở một số hạng mục sẽ chia sẻ các giải thưởng từ 5 triệu đồng (215 USD) tới 30 triệu đồng (1.300 USD), và có 8 giải thưởng khác nhau. Các nguyên mẫu chiến thắng được trưng bày tại lối vào Hội chợ quốc tế đồ gỗ và thủ công mỹ nghệ Việt Nam VIFA EXPO 2019 tại Thành phố Hồ Chí Minh diễn ra từ ngày 6-9/3/2019 vừa qua.

Các tiêu chuẩn để đạt giải đòi hỏi các nhà thiết kế phải xem xét tính thẩm mỹ, phải thể hiện sự sáng tạo trong các tác phẩm thiết kế. Chúng cũng phải theo xu hướng thời trang hiện nay trên thị trường để có cơ hội thương mại hóa. Cuối cùng tất cả các thiết kế cần tính đến yếu tố môi trường.



Ông Nguyễn Quốc Khánh, Chủ tịch HAWA phát động cuộc thi thiết kế mẫu Hoa Mai cho hàng nội ngoại thất gỗ



Gỗ sồi đỏ Hoa Kỳ kết hợp kim loại, sản phẩm sản xuất tại Công ty AA Corporation



Michael Buckley quảng bá sản phẩm làm bằng gỗ Sồi đỏ Hoa Kỳ chiến thắng tại giải Hoa Mai

Phát biểu tại buổi ra mắt ông Lý Quý Trung, Tổng Giám đốc Nhà Xinh và Giám đốc điều hành của Tập đoàn nội thất AKA cho rằng, cuộc thi này không phải về tiền bạc, mà những người thắng cuộc thấy được lợi ích từ việc tác phẩm của mình được công bố và trưng bày. Ông khẳng định, đồ nội thất đẹp hay tuyệt vời là phải có sự độc đáo và có những nét riêng của nó. Tuy nhiên, bất kể đồ nội thất đẹp hay độc đáo như thế nào thì nó phải thực tế, có thể sử dụng và đáp ứng nhu cầu thực sự của khách hàng. Và “sự độc đáo” này không chỉ nằm ở đồ nội thất mà còn thể hiện cả với cách thức, thái độ, cách nhìn, cách tiếp cận của kiến trúc sư hay nhà thiết kế đối với toàn bộ quá trình sản xuất và tiêu thụ đồ nội thất. Nói cách khác, một kiến trúc sư hoặc nhà thiết kế xuất sắc nên sở hữu một số kỹ năng khác ngoài kỹ năng kỹ thuật. Hiểu khách hàng hoặc thị trường là rất quan trọng, nhưng một trong những kỹ năng quan trọng nhất mà hầu hết các kiến trúc sư trẻ hay các nhà thiết kế thường bỏ qua chính là xây dựng thương hiệu cá nhân. Đó là một nhiệm vụ kéo dài đòi hỏi sự nhận thức, kiên nhẫn và liên tục. Nó có thể được bắt đầu ngay từ bây giờ, ngay hôm nay. Ông kết luận, giành được bất kỳ giải thưởng nào của cuộc thi Hoa Mai là một cách thức hoàn hảo để bắt đầu xây dựng thương hiệu cá nhân.

Chương trình Road Show của HAWA nhằm thúc đẩy cuộc thi tại 13 trường đại học và các trường thiết kế quanh thành phố Hồ Chí Minh và Hà Nội, hiện là một phần thiết yếu và thường xuyên của toàn bộ chương trình. HAWA tìm cách dạy các nhà thiết kế trẻ về việc sử dụng gỗ làm đồ nội thất và lợi ích của nó đối với môi trường dựa trên năng lượng thể hiện, khả năng tái tạo và tính bền vững của nó. Thay mặt AHEC, ông Michael Buckley cho rằng, việc chọn một loại nguyên liệu bền vững và hợp pháp là phù hợp với mục đích và phù hợp với xu hướng thị trường tại các thị trường trọng điểm. Đây là một công thức tốt để thành công khi sử dụng gỗ cứng Hoa Kỳ. Trong khi gỗ sồi trắng Hoa Kỳ nổi tiếng và được sử dụng rộng rãi ở Việt Nam, thì gỗ sồi đỏ với số lượng dồi dào hơn ở Hoa Kỳ lại không được sử dụng đúng mức mặc dù loài gỗ này rất phù hợp làm đồ gỗ và nội thất.

Đáng chú ý là trong khi giải Hoa Mai đang được ra mắt tại Việt Nam, Giải thưởng Stirling uy tín dành cho kiến trúc sư ở Anh diễn ra với tác phẩm đoạt giải là thiết kế văn phòng Luân Đôn cho Bloomberg của Foster & Partners, sử dụng gỗ sồi đỏ Hoa Kỳ, điều này thể hiện sự hấp dẫn về thiết kế mang tính quốc tế của loài gỗ này.

Vòng thứ nhất của Hoa Mai nhận thiết kế đến hết tháng 11/2018, đã có hơn 200 mẫu từ các nhà thiết kế trẻ từ khắp Việt Nam gửi tới tham dự. Vòng thứ hai có sự đánh giá trực tuyến từ Ban giám khảo chuyên nghiệp để chọn ra một danh sách lọt vào vòng trong. Năm tiêu chí do HAWA đặt ra là:

- 1. Tính năng** – Có đáp ứng tất cả các yêu cầu về xử lý, tính khả dụng, an toàn và tính khả thi của sản phẩm không? Thiết kế có đáp ứng hoặc có chức năng yêu cầu không? Có thực tế về kích thước, trọng lượng và lưu trữ không?
- 2. Khả năng tiếp cận thị trường** – Khả năng sản phẩm được kinh doanh như thế nào? Liệu sản phẩm đó có thể thu hút nhóm đối tượng khách hàng và phân khúc thị trường nhắm đến không?
- 3. Tính thẩm mỹ** - Thiết kế có nội thất, phần cứng, cấu trúc tốt không? Đó là một xu hướng hay có thể thích nghi ở bất kỳ thị trường nào?
- 4. Sáng tạo và Độc đáo** – Ý tưởng thiết kế có mới mẻ không? Cách thức thiết kế mới không? Làm thế nào để thiết kế mới ra đời và quá trình thiết kế là gì? Có sử dụng công nghệ sáng tạo không?
- 5. Môi trường** - Sự lựa chọn vật liệu và nguồn của chúng như thế nào? Có sử dụng hiệu quả vật liệu với sự lãng phí thấp không? Sản phẩm đó có dễ dàng tháo lắp, đóng gói không?



Các sản phẩm làm bằng gỗ sồi đỏ Hoa Kỳ tại cuộc thi Hoa Mai



Các thiết kế đoạt giải Hoa Mai làm bằng gỗ sồi đỏ Hoa Kỳ trưng bày tại VIFA



Phiên tạo mẫu ban đầu



Nhân viên HAWA (mặc đồ đỏ) và Peggy Yu, nhân viên AHEC tại văn phòng Hong Kong



Tạo mẫu cho đánh giá cuối cùng

Gỗ sồi đỏ xẻ do tập đoàn Rossi tài trợ cho cuộc thi Hoa Mai



Kiểm tra thiết kế tại Công ty AA Corporation

Ban giám khảo ban đầu chọn ra 25 mẫu thiết kế để làm nguyên mẫu chấm giải cuối cùng được tổ chức vào ngày 5/3 ngay trước khi triển lãm đồ nội thất VIFA EXPO 2019 tại TP Hồ Chí Minh. Trong tháng 1 và tháng 2, những thí sinh được chọn đã được phân bổ cho các công ty lớn và nhỏ sản xuất để giúp họ sản xuất các nguyên mẫu được đệ trình cho vòng đánh giá cuối cùng. Quá trình đó chắc chắn cần sửa đổi, một trải nghiệm tuyệt vời cho các nhà thiết kế trẻ. Thay mặt AHEC và HAWA, ông Buckley đã tham dự một số phiên tạo mẫu, đưa ra lời khuyên về các tính chất và ứng dụng gỗ sồi đỏ và cách nhận biết nó là một loài gỗ.



Gian hàng AHEC & HAWA thu hút sự chú ý tại VIFA

Tạo mẫu tại Công ty AA Corporation



Lễ trao giải vào ngày khai mạc hội chợ VIFA EXPO có sự tham gia của các khách VIP từ Việt Nam và nước ngoài, bao gồm ông John Chan, Giám đốc khu vực của AHEC và Ted Rossi, Chủ tịch trước đây của NHLA và cựu Chủ tịch của AHEC.

Hội đồng đánh giá cuối cùng bao gồm 12 chuyên gia đến từ 6 quốc gia cũng như các nhà lãnh đạo từ Việt Nam để đánh giá 18 nguyên mẫu được hoàn thiện tại Đại học Tôn Đức Thắng, TP Hồ Chí Minh, theo tiêu chí cạnh tranh.

Hầu hết đều đồng ý rằng đây là tiêu chuẩn tốt nhất trong 15 năm diễn ra cuộc thi với rất nhiều kiểu dáng khác nhau, tất cả đều sử dụng gỗ sồi đỏ Hoa Kỳ trong một loạt quá trình từ hoàn thiện và kết cấu từ màu tự nhiên đến màu tối. Một bài thuyết trình thay mặt HAWA đã được gửi tới các nhà thiết kế đoạt giải về cách trình bày các nguyên mẫu của họ cho khách tham quan tại triển lãm VIFA nơi cả 18 nguyên mẫu được trình bày như một cơ hội cá nhân tuyệt vời. Chủ tịch Hội đồng xét duyệt Nguyễn Quốc Khánh cho rằng một số nguyên mẫu có thể hấp dẫn đối với một số công ty sản xuất.

Thí sinh đạt giải nhất cuộc thi Hoa Mai 2019 là Đỗ Thị Thu Trinh với tác phẩm tủ “Lego”; đạt giải nhì là Nguyễn Ngọc Quỳnh Giao với tác phẩm sử dụng trong phòng ngủ “Sen” và đạt giải ba là Nguyễn Đức Huỳnh với tác phẩm bàn gấp “Chacha”. Có 5 giải khuyến khích được trao cho năm thiết kế, mỗi thiết kế được ghi nhận thành công với điểm số cao từ Ban giám khảo trong việc đáp ứng một trong các tiêu chí. ▽



Ông Ted Rossi, Chủ tịch tập đoàn Rossi chụp ảnh cùng các thí sinh đoạt giải tại cuộc thi Hoa Mai

Để biết thêm thông tin chi tiết về cuộc thi, vui lòng truy cập: giaihoamai.hawa.vn

► Nhà thiết kế John Kelly - Chuyên thiết kế nội thất từ gỗ cứng Hoa Kỳ:



THAY ĐỔI Ý NIỆM NỘI THẤT TỪ GỖ SỎI ĐỎ HOA KỲ

Nhà thiết kế John Kelly đã làm việc với các loài gỗ cứng Hoa Kỳ trong suốt cuộc đời mình và đã đồng hành cùng AHEC ngay từ khi ông tham gia Hội nghị ra mắt tổ chức này tại Luân Đôn hơn hai thập kỷ trước. Chúng tôi nêu một số câu hỏi với ông John.

Thưa ông John, ông đã lớn lên cùng với những khu rừng ở miền Tây Virginia. Điều này ảnh hưởng thế nào đến cách tiếp cận của ông khi thiết kế đồ nội thất bằng gỗ?

Nhiều hơn điều bạn có thể tưởng tượng!

Gia đình tôi làm trong ngành công nghiệp than, khí đốt, dầu khí và gỗ, còn tôi suốt cả mùa hè thời trung học thường đi tìm kiếm gỗ và chặt cây ở vùng nông thôn Tây Virginia. Điều này có tác động rất lớn khi tôi bắt đầu tìm hiểu về gỗ cứng Hoa Kỳ, cụ thể là các loài gỗ sồi đỏ, sồi trắng, anh đào, óc chó, bạch dương, sung dâu và tần bì. Là một kiến trúc sư và nhà thiết kế đồ nội thất trong tương lai, trải nghiệm này đã được chứng minh là vô giá, bởi vì nó giúp tôi có thể hiểu được mỗi loài thực sự phát triển như thế nào trong rừng, sự đa dạng của rừng và cả những chất lượng nổi trội, cũng như mật độ quần thụ và đặc điểm vốn có của mỗi loài gỗ.

Tôi đã học hỏi được từ khi còn nhỏ rằng gỗ là một vật liệu đáng kinh ngạc: nó tái sinh, bền vững và có giá trị thương mại rất to lớn. Hơn thế nữa, với tư cách là vật liệu chính trong kiến trúc, gỗ thậm chí còn có giá trị nhân văn lớn lao hơn nhiều! Không phải ngẫu nhiên mà con người trên khắp thế giới này thường chọn gỗ để làm những chi tiết đập vào mắt nhìn nhiều nhất trong các ngôi nhà của mình, bao gồm cầu thang, cửa ra vào, sàn và trần nhà; và cũng với đồ đạc của họ; rồi các đồ nội thất khác như giường ngủ, các loại hộp gỗ, bàn ghế... Vì vậy, bằng một cách thức rất tự nhiên, khi trở thành một kiến trúc sư và nhà thiết kế nội thất, tôi bắt đầu công việc thiết kế với các loại gỗ cứng Hoa Kỳ.

Ông đã được kết nối, theo nhiều cách khác nhau, với ngành công nghiệp gỗ cứng Hoa Kỳ trong nhiều năm. Kinh nghiệm ông rút ra là gì?

Vâng, tôi tham gia các hoạt động của AHEC và ngành gỗ cứng của Hoa Kỳ đã hơn hai mươi năm, về cơ bản là kể từ khi Michael Buckley phát hiện ra tôi tại triển lãm đồ nội thất ở Birmingham. Trong thời gian đó, tôi đã rất may mắn được tham gia các chương trình và hội thảo của ngành cùng với AHEC tại Pháp, Vương quốc Anh, Trung Quốc, Hàn Quốc, Nhật Bản, Singapore, Malaysia, Việt Nam, Indonesia, Thái Lan và Ấn Độ. Tôi rất biết ơn về tất cả những cơ hội đó và tôi hy vọng rằng hoạt động của tôi đã góp phần thúc đẩy sử dụng gỗ cứng Hoa Kỳ trên khắp thế giới; không những chỉ với những ý tưởng thiết kế của tôi, mà còn thông qua việc hiện thực hóa và giới thiệu loại gỗ này trên thị trường đồ gỗ quốc tế.

Một lần nữa, tôi muốn ngược dòng thời gian để quay trở lại với những mùa hè đi tìm kiếm gỗ phía Tây Virginia. Khi bắt đầu thiết kế đồ nội thất, tôi bắt đầu bằng việc sử dụng các tài nguyên địa phương và các vật liệu mà tôi am hiểu. Tôi đã rất may mắn khi AHEC tìm đến tôi và cho phép tôi kể câu chuyện của riêng mình. Điều đó rất dễ dàng, bởi vì nó thực sự là một phần trong tôi.



Khung giường làm bằng gỗ sồi đỏ

Tủ đầu giường



Bàn làm việc



Tủ cupboard

Các sản phẩm làm bằng gỗ cứng Hoa Kỳ



Gần đây, ông đã được ủy quyền để tạo ra một bộ sưu tập đồ nội thất bằng gỗ sồi đỏ Hoa Kỳ. Ông thấy sao về công việc đó?

Đối với tôi, dự án thiết kế gỗ sồi đỏ Hoa Kỳ có hai mục đích. Rõ ràng, tôi đã cố gắng tạo ra một bộ sưu tập đồ nội thất thông minh và hấp dẫn, có trách nhiệm và có thể kinh doanh. Tuy nhiên, với bộ sưu tập này, tôi cũng đang cố gắng thay đổi định kiến của mọi người và các khái niệm đã được hình thành từ trước về việc sử dụng gỗ sồi đỏ trong thiết kế nội thất. Đó là một thách thức thú vị và tôi hy vọng nó sẽ mang lại nhiều phát hiện và nhiều khả năng sử dụng loài gỗ cứng Hoa Kỳ phong phú đến đáng kinh ngạc này. Hy vọng của tôi là bằng cách tạo ra bộ sưu tập đồ nội thất bằng gỗ sồi đỏ này và đưa nó ra thị trường, có thể khuyến khích và tác động đến các nhà thiết kế nội thất khác xem xét lại các ứng dụng tiềm năng của gỗ sồi đỏ Hoa Kỳ.

Là một nhà thiết kế có nhiều kinh nghiệm làm việc trong ngành công nghiệp gỗ Châu Á, ông có lời khuyên nào cho các nhà thiết kế trẻ Châu Á không?

Là một người thầy trong gần ba mươi năm, lời khuyên của tôi cho các nhà thiết kế trẻ luôn giống nhau. Hãy ngừng nhìn chăm chú vào điện thoại và hãy bắt đầu nhìn vào bên trong chính mình. Tất cả các câu trả lời đã có sẵn trong mỗi người và không cần phải đánh cắp chúng từ internet. Tôi giải thích với các sinh viên của mình rằng tất cả các thiết kế bắt đầu bằng một ý tưởng. Khi bạn hiểu rõ ý tưởng, tất cả các quyết định mà bạn sẽ thông qua trong quá trình phát triển thiết kế sẽ dần hình thành thông qua các phản hồi và các quyết định đó sẽ luôn liên quan đến ý tưởng ban đầu của bạn. Các quyết định này sẽ củng cố ý tưởng thiết kế về mặt thẩm mỹ, một cách chính thức, có cấu trúc và bao hàm tất cả các khía cạnh của xây dựng.

Tôi tin rằng thiết kế chính là những câu hỏi mang tính hiện sinh cơ bản như, “Bạn nghĩ bạn có thể làm gì để biến thế giới thành một nơi tốt đẹp hơn? Mối quan hệ của con người với thế giới tự nhiên và nhân tạo là gì? Điều gì vẫn còn có ý nghĩa với mọi người trong thế giới ngày nay?”.

Điều tuyệt vời về thiết kế là không có câu trả lời đúng hay sai; chỉ khác nhau về quan điểm. Toàn bộ vấn đề của việc trở thành một nhà thiết kế là phải bày tỏ được sự diễn giải của riêng mình về thế giới, vì vậy lao động thiết kế không quan tâm đến những gì mọi người khác đang làm. Toàn bộ vấn đề của thiết kế là phải hình thành xu hướng, chứ không phải là ăn theo xu hướng; và bạn chỉ có thể thực hiện điều này khi bạn hoàn toàn tập trung vào cách nhìn nhận của chính mình về cuộc sống.



Tủ Tallboy

Tại các hội chợ gần đây ở Hoa Kỳ mà ông đã đến thăm, ông đã nhìn thấy những gì trong các xu hướng mới nhất của đồ gỗ?

Tôi nghĩ có lẽ xu hướng phổ biến nhất trong thiết kế đồ gỗ hiện nay là tạo ra đồ gỗ đa dụng hơn từ các vật liệu hỗn hợp. Xu hướng này đang nổi lên khi những con người như chúng ta bắt đầu tận dụng không gian sống trong những ngôi nhà hiện đại của mình một cách khác biệt và chúng ta bắt đầu coi ngôi nhà của mình là nơi giao thoa giữa thế giới tự nhiên và thế giới nhân tạo. Không chỉ có sự khác biệt giữa đồ gỗ trong nhà và ngoài trời ngày càng mờ nhạt đi, mà cả không gian sống và sinh hoạt trong các ngôi nhà truyền thống đang trở nên lộn xộn hơn, và sau đó, khi bạn quảng các yêu cầu của không gian văn phòng tại nhà vào một phức hợp thì kết quả là bạn có một khái niệm hoàn toàn khác về ngôi nhà, so với thế hệ cha mẹ mình.

Chính vì vậy chúng ta bắt đầu mua sắm đồ gỗ theo một cách khác để bao quát được các sở thích mới và thái độ mới hướng tới lối sống hiện đại của chúng ta. Cũng giống như quan niệm của chúng ta về sự khác biệt giữa đồ gỗ nội thất và ngoại thất, sự khác biệt không gian sống và văn phòng tại nhà ngày càng mờ nhạt; thiết kế đồ gỗ cũng trở nên nhạt nhòa; và điều đó có nghĩa là phải trung hòa hơn! Như một hệ quả và biểu hiện của tính hai mặt này, một sự phối màu ngày càng tinh vi và đa dạng với các vật liệu hỗn hợp cũng đang xuất hiện trong thiết kế đồ gỗ. Tôi đã nhìn thấy các vật liệu mới tại hầu hết các triển lãm tôi ghé thăm gần đây, cả với đồ gỗ trong nhà và đồ gỗ ngoài trời.

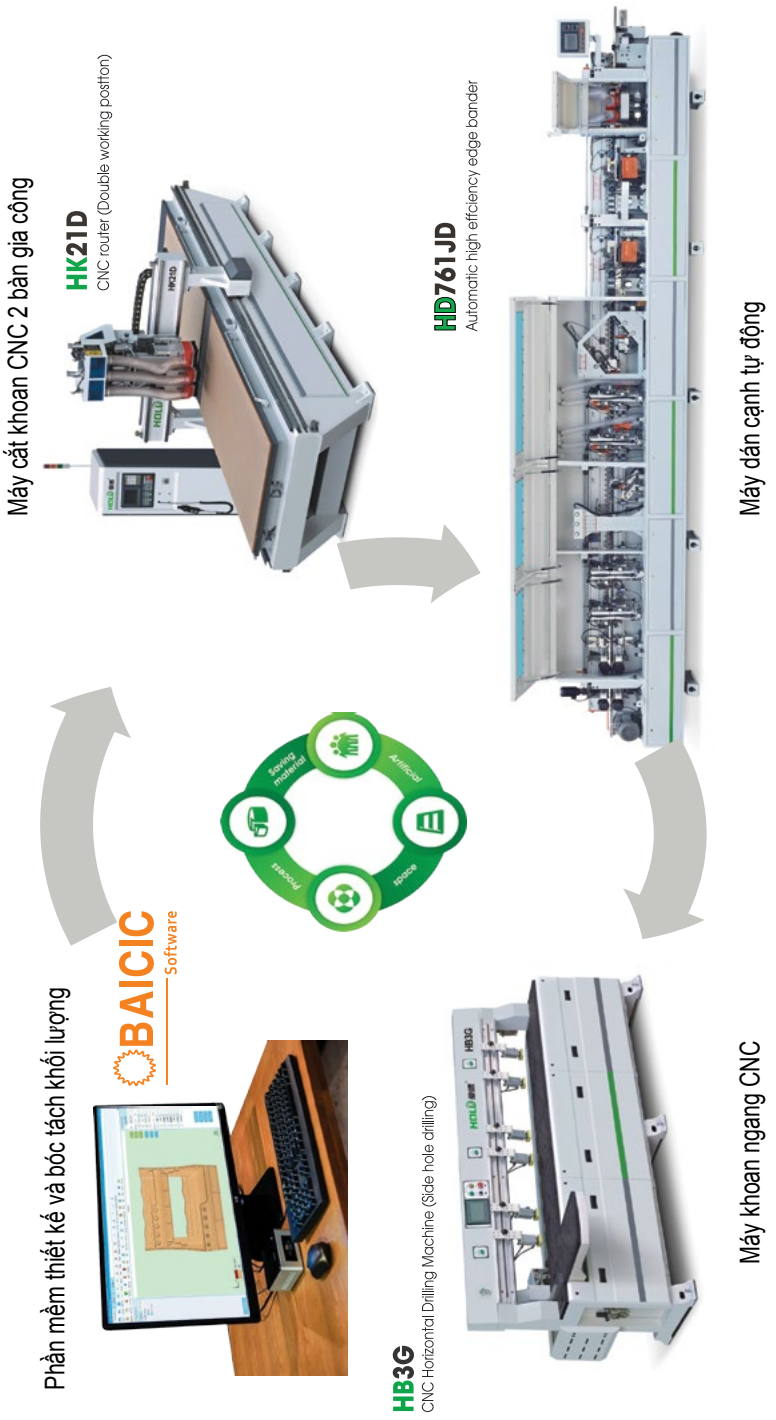
Ông có thấy những xu hướng này được phản ánh trong các hội chợ triển lãm ở vùng Đông Nam Á không, chẳng hạn như tại VIFA Sài Gòn?

Có, chúng ta bắt đầu nhìn thấy những xu hướng này tại VIFA, TP HCM. Hội chợ VIFA đã được cải thiện đáng kể trong hai năm gần đây và cho thấy sự đúng đắn của của một câu thần chú từ xa xưa “hội chợ thương mại đi sau sản xuất”. Theo đó, tôi tin rằng khi Việt Nam trở thành một quốc gia sản xuất đồ gỗ tầm cỡ hơn, VIFA sẽ tiếp tục phát triển và trở thành một hội chợ đồ gỗ danh tiếng hơn.

Các nhà sản xuất Việt Nam tại địa phương đã thực sự tiến hóa để thích ứng với cuộc di tản công nghiệp đồ gỗ từ Trung Quốc đang tiếp diễn. Ngoài ra, nhiều nhà sản xuất nước ngoài hiện đã định cư tại Việt Nam, trên cơ sở khách hàng châu Âu và Hoa Kỳ, để tránh thuế, hoặc chỉ là để tăng biên độ sản xuất, nói chung.

Kết quả cuối cùng chính là chất lượng và giá trị cảm nhận của đồ gỗ hiện đang được sản xuất tại Việt Nam, cái mà bạn không thể hình dung được chỉ cách đây vài năm thôi. Khúc quanh của quá trình học hỏi ngắn và dốc và chuỗi cung ứng tại Việt Nam đang cải thiện từng ngày. Tại VIFA 2019, ngoài các vật liệu thông thường liên quan đến sản xuất đồ gỗ như gỗ, kim loại, vật liệu bọc, thủy tinh và đá, tôi đã tìm thấy các nguồn cung ứng và các nhà sản xuất các vật liệu bê tông, mây, rơm, sơn mài và nhựa.

Xin cảm ơn ông!



MÁY CHẾ BIẾN GỖ
FUNING
Luôn khác biệt



Showroom Hà Nội
Add: KCN Chàng Sơn, Thạch Thất, Hà Nội
Tel: 024 3785 6122 * Mobile : 0904 36 56 76
Email: funing.hn@gmail.com
Web: www.funing.com.vn

Showroom Tp. Hồ Chí Minh
Add: 280, Đ. Nguyễn Bình, Phú Xuân, Nhà Bè, TP. HCM
Tel: 0866 827 768 * Mobile: 0901 051 368
Email: funing.hcm@gmail.com
Web: www.thegioimaychebiengo.com

▶ Judd Johnson
Báo cáo thị trường
gỗ cứng, Memphis TN

K hông thể loại trừ Trung Quốc khỏi bất kỳ đánh giá nào về nhu cầu gỗ cứng Hoa Kỳ trong tương lai. Phải thừa nhận rằng hiện có rất nhiều vấn đề xung quanh thị trường Trung Quốc. Có ai thực sự không muốn đọc một câu chuyện khác về cách thức thuế quan và sự giảm tốc kinh tế đã làm chệch hướng hoạt động và những bất trắc đang phủ bóng đen lên công việc kinh doanh gỗ? Các nhà cung cấp gỗ Hoa Kỳ và những người mua Trung Quốc hiểu quá rõ tình hình. Họ đang phải chung sống hàng ngày với thực trạng này.

Điều này có nghĩa là rất cần phải có một sự nhìn nhận một cách mới mẻ về thực trạng kinh doanh gỗ cứng Hoa Kỳ với Trung Quốc và cách nó ảnh hưởng rộng rãi đến hoạt động kinh doanh ở nhiều nơi khác. Không nên bỏ qua một thực tế là đang có một tập hợp lực lượng từ các thị trường xuất khẩu khác của Hoa Kỳ cạnh tranh với Trung Quốc, nhưng tất cả các thị trường đều quan trọng.

GỖ CỨNG HOA KỲ TẠI CÁC THỊ TRƯỜNG TRUNG QUỐC VÀ ĐÔNG NAM Á

Xu hướng trước đây, hiện trạng và tiềm năng trong tương lai

ĐẦU TIÊN LÀ TRUNG QUỐC

Xuất khẩu gỗ từ Hoa Kỳ sang Trung Quốc tăng mạnh ở mức 466% trong giai đoạn 10 năm 2008 - 2017. Đã có sự điều chỉnh thị trường theo hướng giảm đáng kể trong năm 2015. Tuy nhiên, việc điều chỉnh thị trường chỉ tồn tại trong thời gian ngắn và có ít tác động, ngoại trừ một sự khác biệt đáng chú ý là nhiều biện pháp đảm bảo an toàn hơn đã được bổ sung vào các giao dịch mua/bán tiếp theo nhằm giảm rủi ro tài chính cho người bán trước khả năng hủy đơn hàng đột ngột. Động thái này là một bước đi lớn trong quá trình lớn lên của các mối quan hệ kinh doanh.

Chỉ hai năm sau bước lùi năm 2015, kim ngạch xuất khẩu gỗ cứng Hoa Kỳ sang Trung Quốc đã tăng 48,5% với khối lượng kỷ lục 2.406.038 m3. Với con số ấn tượng như vậy, ảnh hưởng rõ rệt của Trung Quốc đối với gỗ cứng Hoa Kỳ chưa bao giờ chỉ ở khối lượng. Trái lại, chính số lượng các loài và phân hạng gỗ xẻ tạo nên khối lượng lớn đó.

Bảng 1 bao gồm các loại gỗ cứng có tính thương mại cao của Hoa Kỳ.

Trong số đó có sồi đỏ và sồi trắng, hai loài gỗ có trữ lượng tăng trưởng hàng đầu của Hoa Kỳ. Sồi trắng có giá trị truyền thống tại các thị trường trên toàn thế giới, do đó loài gỗ này không quá phụ thuộc vào nhu cầu từ bất kỳ một quốc gia nào. Sồi đỏ không có sức hấp dẫn toàn cầu như sồi trắng và phụ thuộc nhiều hơn vào quan hệ thị trường giữa Hoa Kỳ và Trung Quốc.

Tần bì và anh đào là những loài gỗ có sự gia tăng trữ lượng ít hơn sồi, nhưng chúng phổ biến và có giá trị đối với sản xuất của Hoa Kỳ. Trung Quốc rõ ràng là thị trường thống trị của hai loài gỗ này. Sự xuất hiện của

sâu đục thân cây tần bì ở Hoa Kỳ có thể là một nhân tố tác động. Nhiều thị trường xuất khẩu đã thắt chặt kiểm soát đối với hàng nhập khẩu tần bì từ Hoa Kỳ do lo ngại sâu đục thân. Tất nhiên, Trung Quốc không có mối quan tâm này, vì loài côn trùng này được coi là một loài bản địa.

Cây gỗ anh đào phân bố rải rác trong các khu rừng gỗ cứng trên toàn miền Đông Hoa Kỳ, nhưng trữ lượng tập trung nhiều nhất ở các khu vực thuộc vùng Appalachia. Do đó, các xưởng xẻ gỗ cứng ở những vùng có trữ lượng lớn gỗ anh đào chắc chắn sẽ sản xuất nhiều gỗ xẻ từ anh đào.

Bảng 1			
Các loài gỗ	Tỷ lệ tăng trưởng của trữ lượng gỗ trên đất rừng của Hoa Kỳ	Tỷ lệ nhập khẩu vào Trung Quốc so với thế giới năm 2018	
		Gỗ xẻ	Gỗ tròn
Sồi đỏ	19.5%	70.5%	59.6%
Sồi trắng	14.4%	34.1%	52.7%
Uất kim hương	8.2%	33.3%	54.7%
Tần bì	4.9%	70.1%	92.4%
Anh đào	2.5%	85.0%	72.9%
Óc chó	1.0%	39.8%	68.0%

Nguồn: Cơ quan Lâm nghiệp Hoa Kỳ, Phân tích kiểm kê rừng (FIA) và Sở Nông nghiệp hải ngoại Hoa Kỳ

BẢNG: HMR

Trung Quốc chiếm một phần rất lớn trong tổng tiêu thụ toàn cầu đối với nhóm các loài gỗ có giá trị thương mại này. Do sự tập hợp loài và tăng trưởng trữ lượng và khối lượng, hệ thống cung cấp gỗ cứng Hoa Kỳ phụ thuộc rất nhiều vào Trung Quốc như là một thị trường đầu ra. Mọi thay đổi về tình trạng kinh doanh với Trung Quốc đều có tác động trực tiếp và đáng kể đến hệ thống cung cấp gỗ cứng Hoa Kỳ, cho dù là thay đổi có liên quan đến việc mở rộng hay thu hẹp nhu cầu tiêu thụ. Đáng chú ý, những thay đổi đột ngột về tình hình thị trường đều đang gây thiệt hại.

PHẦN CÒN LẠI

Có một câu nói phổ biến về việc bỏ quá nhiều trứng vào một giỏ. Phải thừa nhận rằng các nhà cung cấp gỗ cứng Hoa Kỳ đã bỏ quá nhiều trứng vào cái giỏ Trung Quốc và do đó dễ bị tổn thương trước những rung lắc của thị trường. Vấn đề là không có một cái giỏ quốc tế nào khác đủ lớn như Trung Quốc để cho các nhà cung cấp gỗ cứng Hoa Kỳ có thể trông cậy.

Nhưng có những cái giỏ khác - các quốc gia tiêu thụ gỗ cứng Hoa Kỳ trong sản xuất hàng hóa cho mục đích nội địa và xuất khẩu. Đây là những thị trường có thể được nuôi dưỡng và phát triển thành các thị trường lớn hơn để xả hàng gỗ cứng Hoa Kỳ.

Tăng trưởng kinh tế của các nền kinh tế mới nổi và đang phát triển là động lực có thể thúc đẩy nhu cầu cao hơn về gỗ cứng Hoa Kỳ. Có một sự tác động rõ ràng là tăng việc làm và thu nhập khả dụng sẽ làm tăng chi tiêu của người tiêu dùng. Theo Quỹ Tiền tệ Quốc tế (IMF), các nền kinh tế ASEAN (tính chung) tăng trưởng lần lượt 5.1% và 5.2% trong năm nay và năm tới.

Một động thái khác có thể làm gia tăng nhu cầu gỗ cứng Hoa Kỳ tại các quốc gia Đông Nam Á đó là tăng trưởng kinh tế tiếp tục do nhân tố Trung Quốc. Sự leo thang của tiền lương cho công nhân Trung Quốc đã đẩy công nghiệp đồ gỗ gỗ sang các nước có chi phí lao động thấp hơn. Lương ở Trung Quốc tiếp tục tăng sẽ làm cho sản xuất tăng nhiều hơn ở nơi khác theo thời gian và đồng thời cũng kéo theo sự gia tăng chi tiêu. Trong báo cáo của IMF như đã đề cập ở trên, nền kinh tế Trung Quốc dự kiến sẽ tăng trưởng 6,2% trong cả hai năm 2019 và 2020.

Việt Nam có thể là nước hưởng lợi đầu tiên từ sự dịch chuyển sản xuất đồ gỗ từ Trung Quốc. Nhưng cho dù có phải là nước hưởng lợi đầu tiên hay không thì Việt Nam vẫn hoàn toàn có

thể nắm bắt cơ hội này và các cơ hội khác để trở thành một trung tâm sản xuất đồ gỗ lớn của thế giới.

Như là một lối thoát thị trường cho gỗ cứng Hoa Kỳ, Việt Nam đứng thứ ba về khối lượng - nhỏ hơn nhiều so với Trung Quốc, nhưng chỉ đứng sau Canada một chút, và hơn hẳn Mexico và Anh đang giữ vị trí thứ tư và thứ năm. Nếu không tính tới khối lượng gỗ cứng Hoa Kỳ mà Canada tái xuất, Việt Nam có thể là điểm đến lớn thứ hai của gỗ cứng Hoa Kỳ.

Một điều đáng lưu ý khác về thị trường Việt Nam là nhu cầu gỗ cứng Hoa Kỳ vẫn đang trên đà phát triển như một trung tâm sản xuất đồ gỗ của thế giới. Đất nước này đã cam kết phát triển cơ sở hạ tầng cần thiết để tham gia vào thương mại toàn cầu ở mức cao. Đồng thời, tăng trưởng kinh tế của Việt Nam sẽ cải thiện thu nhập và khả năng chi tiêu của người tiêu dùng, làm gia tăng phát triển kinh tế trong tương lai.

Indonesia, Malaysia và Thái Lan là những quốc gia thành viên khác của ASEAN có thứ hạng cao (xếp thứ 10 đến 12) như là những điểm đến thị trường của gỗ cứng Hoa Kỳ. Khối lượng gỗ sang Malaysia và Thái Lan giảm mạnh vào năm ngoái do sự rút lui của Trung Quốc. Tuy nhiên, hoạt động đầu tư của Trung Quốc có thể phục hồi ở một số thời điểm. Ngoài ra, Malaysia và Thái Lan đã tạo dựng nguồn cung để có khả năng thu hút doanh nghiệp mới từ các quốc gia khác. Khối lượng xuất khẩu sang Indonesia năm 2018 đạt mức cao kỷ lục mới.

Nhật Bản, Đài Loan và Hồng Kông rất quan trọng đối với xuất khẩu gỗ cứng Hoa Kỳ, nhưng các nước này chỉ đóng vai trò thúc đẩy cung cấp nguyên liệu và thương mại, chứ không phải là sản xuất đồ gỗ. Tuy nhiên, vì những nước này là những thị trường trưởng thành, giàu có, chúng có ảnh hưởng đến việc buôn bán các

loại gỗ cứng Hoa Kỳ sử dụng trong các loại hàng hóa đã qua chế biến.

Nằm ngoài Trung Hoa Đại lục có một người khổng lồ đang ngủ - đó là Ấn Độ. Đất nước này hiện không phải là một trung tâm sản xuất toàn cầu như chúng ta nghĩ về Việt Nam hay Trung Quốc. Ấn Độ cũng không được mong đợi là quốc gia như vậy. Thay vào đó, động cơ kinh tế của Ấn Độ được tiếp nhiên liệu phần lớn bởi dịch vụ và công nghệ là các lĩnh vực sẽ thúc đẩy nhu cầu xây dựng thương mại và dân dụng.

Tăng trưởng trong xây dựng và mở rộng kinh tế của một quốc gia có hơn một tỷ người khiến Ấn Độ trở thành một lực lượng thị trường lớn tiềm năng cho gỗ cứng Hoa Kỳ. Trung Quốc, Đông Nam Á và các thị trường khác đối với gỗ cứng Hoa Kỳ đã sẵn sàng hưởng lợi từ sự tăng trưởng kinh tế của Ấn Độ bằng cách cung cấp các khả năng sản xuất sẵn có. Tuy nhiên, những nỗ lực tiếp thị sẽ là cần thiết để các loài gỗ cứng Hoa Kỳ nắm bắt thị phần kinh doanh mới đang được phát triển nhờ nỗ lực của các nhà thiết kế, kỹ sư và doanh nhân Ấn Độ.

Có thông tin tốt là AHEC đã tham gia sâu vào việc tiếp thị gỗ cứng Hoa Kỳ ở Ấn Độ trong một thời gian khá dài. Trên thực tế, theo đánh giá của AHEC, sự tăng trưởng của Ấn Độ với tư cách là nhà tiêu dùng sản phẩm gỗ sẽ làm gia tăng sản xuất đồ gỗ tại các thị trường gỗ Hoa Kỳ đã được hình thành.

Không có lộ trình cụ thể cho sự tăng trưởng của Ấn Độ để thúc đẩy công nghiệp gỗ và nhu cầu gỗ cứng Hoa Kỳ từ quốc gia này và cũng không thể đoán định thời điểm để công việc kinh doanh tại Trung Quốc lấy lại đà và tiến lên. Nhưng, có sự đảm bảo rằng tình hình sẽ thay đổi tại hai quốc gia lớn này và rằng tăng trưởng kinh tế trên toàn thế giới sẽ mang đến cơ hội lớn hơn cho gỗ cứng Hoa Kỳ. 

XUẤT KHẨU NỘI THẤT TRONG KỶ NGUYÊN CÓ CÁC QUY ĐỊNH VỀ GỖ BẤT HỢP PHÁP:

Lợi thế của gỗ cứng Hoa Kỳ

► **Michael Snow**
Giám đốc điều hành AHEC

Châu Á rõ ràng đang có vị trí tốt khi khai thác lợi thế so sánh trên thị trường toàn cầu về đồ gỗ và thủ công mỹ nghệ. Khu vực này có truyền thống chế biến gỗ lâu đời, kỹ nghệ cao và số lượng lao động cạnh tranh, các nhà sản xuất khu vực đã tạo dựng được danh tiếng quốc tế mạnh mẽ nhờ khả năng cung cấp các sản phẩm chất lượng cao và thời trang với giá cả cạnh tranh. Tuy nhiên, để duy trì sự tăng trưởng này, các nhà sản xuất phải đối phó với những thách thức liên quan đến việc cạn kiệt nguồn cung gỗ truyền thống.



Ông Michael Snow,
Giám đốc điều hành AHEC
tại Washington DC

Các nhà sản xuất sẽ cần tập trung vào việc né tránh bất kỳ sản phẩm gỗ nào có thể đến từ các nguồn bất hợp pháp khi hàng hóa thành phẩm được chuyển đến các quốc gia tiêu thụ lớn như Bắc Mỹ, Nhật Bản, Úc và Châu Âu. Yêu cầu đảm bảo môi trường được đặt ra trên cơ sở việc ban hành và siết chặt các quy định pháp lý theo đó các nhà nhập khẩu tất cả các sản phẩm gỗ, bao gồm cả đồ nội thất, phải chịu trách nhiệm nếu có bất kỳ loại gỗ bất hợp pháp nào được xác định trong các sản phẩm họ bán. Chế tài đối với việc không tuân thủ các quy định này có thể rất nghiêm khắc. Điều này được minh họa sống động nhất bằng khoản tiền phạt 13,5 triệu USD đối với Lumber Liquidators do vi phạm Đạo luật Lacey của Hoa Kỳ liên quan đến ván sàn được sản xuất tại Trung Quốc từ gỗ cứng có xuất xứ từ Nga và Myanmar. Cho đến nay, hình phạt cao nhất được áp cho hành vi không tuân thủ Quy định về Gỗ của EU (EUTR) là mức phạt 80.000 Euro tại Thụy Điển liên quan đến nhập khẩu gỗ tếch Myanmar. Vượt trên cả những thiệt hại tài chính trực tiếp, các biện pháp trừng phạt này còn gây tổn hại nghiêm trọng về mặt uy tín do bị truy tố.

Mặc dù chi tiết của các quy định pháp luật được Mỹ, Liên minh Châu Âu và Úc ban hành có sự khác biệt nhưng tất cả đều có chung một đặc điểm quan trọng. Chúng đều dựa trên rủi ro. Sự cần thiết phải có các biện pháp sâu rộng để truy xuất nguồn gốc gỗ đến từng đơn vị quản lý rừng, hoặc tìm kiếm chứng nhận FSC hay PEFC cho các chuỗi cung ứng, chỉ áp dụng cho các quốc gia hoặc khu vực nơi hiện hữu nguy cơ khai thác bất hợp pháp. Nếu rủi ro có thể được chứng minh là “không đáng kể” ở cấp quốc gia (sử dụng thuật ngữ của EUTR), thì không cần phải truy xuất gỗ ngoài cảng xuất khẩu từ nước cung cấp.

Điều này mở toang cánh cửa với một giải pháp rất đơn giản cho các nhà sản xuất châu Á quan tâm đến việc mở rộng thị trường cho các sản phẩm của họ ở Châu Âu và Mỹ: họ nên sản xuất các sản phẩm của mình bằng nguyên liệu gỗ nhập khẩu từ các quốc gia không có nguy cơ đáng kể về khai thác bất hợp pháp.

Tất nhiên, hiện có nhiều nhà xuất khẩu gỗ với tuyên bố rằng toàn bộ gỗ của họ đều có nguồn gốc hợp pháp. Tuy nhiên, chỉ có một nhà cung cấp gỗ cứng uy tín toàn cầu như Hoa Kỳ, quốc gia đã đầu tư thời gian và nguồn lực nhằm chắc chắn điều này được thể hiện độc lập và tài liệu hoá để đảm bảo việc tuân thủ luật pháp như Đạo luật Lacey và EUTR.

Một thập kỷ trước, Hội đồng Xuất khẩu Gỗ cứng Hoa Kỳ (AHEC) đã ủy thác nghiên cứu độc lập toàn ngành đầu tiên trên thế giới để lượng hoá rủi ro thực tế liên quan tới việc đưa gỗ bất hợp pháp vào chuỗi cung ứng. Báo cáo này, đã được rà soát và cập nhật đầy đủ gần đây, xác nhận rằng rủi ro không đáng kể về gỗ có nguồn gốc bất hợp pháp đối với bất kỳ loại gỗ cứng nào của Hoa Kỳ có chứa gỗ

từ nguồn bất hợp pháp, cụ thể là đối với gỗ bị đánh cắp chiếm chưa đến 1% trong tổng lượng sản xuất gỗ cứng của Hoa Kỳ. Các tác giả kết luận rằng họ có “sự tự tin lớn về tuân thủ pháp luật trong ngành sản xuất gỗ cứng Hoa Kỳ”.

Nghiên cứu này mang đến sự đảm bảo, thường được dẫn chiếu như là “báo cáo Seneca Creek”, sau động thái chuẩn bị của công ty này và đã được các nhà nhập khẩu ghi nhận, cũng như đạo luật Lacey và EUTR, vì đã cung cấp sự đảm bảo bằng văn bản về tính hợp pháp khi được yêu cầu chứng minh tính tuân thủ.

Ngoài việc cung cấp các đảm bảo về tính hợp pháp cần thiết, hiện có dữ liệu kiểm kê rừng đáng tin cậy được thu thập định kỳ trong gần một thế kỷ qua để xác nhận rằng nguồn nguyên liệu không chỉ phong phú mà đang mở rộng nhanh chóng. Các khu rừng gỗ cứng Hoa Kỳ bao phủ diện tích khoảng 111 triệu ha, tương đương với khoảng 1/3 diện tích đất liền của Ấn Độ. Trữ lượng gỗ cứng hiện có trong các khu rừng Hoa Kỳ đã vượt quá 13 tỷ m³, đã tăng hơn gấp đôi trong 50 năm qua và vẫn tiếp tục mở rộng (sau khi khai thác) với tỉ lệ khoảng 150 triệu m³ mỗi năm, gần 5 m³ mỗi giây.

Và tất nhiên, các loại gỗ cứng luôn có sẵn ở Hoa Kỳ, các loài gỗ như sồi, tần bì và uất kim hương đã và đang là một trong ngành đồ gỗ tại Hoa Kỳ và Châu Âu. Hiện đang có một cơ hội rất lớn khi kết hợp các kỹ năng và kiểu cách chế biến gỗ châu Á với gỗ cứng Hoa Kỳ để sản xuất các sản phẩm đồ gỗ cạnh tranh trên toàn cầu.

Bằng việc sử dụng gỗ cứng Hoa Kỳ, các nhà sản xuất đồ gỗ châu Á có thể biến các quy định pháp lý như EUTR và đạo luật Lacey từ một mối đe dọa cho khả năng cạnh tranh của mình thành 1 vận hội lớn. ▽

Ngành gỗ Việt Nam chuộng gỗ cứng Mỹ

Với mục tiêu đạt giá trị xuất khẩu 20 tỷ USD vào năm 2025, theo nhận định của ông Nguyễn Tôn Quyền - Phó chủ tịch Hiệp hội Gỗ và Lâm sản Việt Nam, ngành gỗ sẽ cần khoảng 70 triệu m³ gỗ nguyên liệu để hoàn thành mục tiêu này. Với nhu cầu gỗ nguyên liệu ngày càng lớn Việt Nam sẽ giải quyết bài toán về gỗ nguyên liệu hợp pháp như thế nào để đáp ứng các tiêu chuẩn của các thị trường xuất khẩu, cũng như đảm bảo tính minh bạch và nguồn gốc gỗ hợp pháp. Sử dụng nguồn nguyên liệu hợp pháp được nhập khẩu từ các nước như Hoa Kỳ, EU... sẽ là một trong những nguồn cung chính của Việt Nam. Trong đó, Hoa Kỳ là nhà cung cấp gỗ bền vững số một của ngành gỗ, năm 2018 Việt Nam nhập trên 500.000 m³ gỗ xẻ từ thị trường này.

Các loài gỗ Hoa Kỳ được ưa chuộng sử dụng tại Việt Nam như sồi (sồi trắng, sồi đỏ), dương vàng (uất kim hương) thông, hồ đào, óc chó, trăn. Các bảng 1, 2 và đồ thị sau sẽ thể hiện các loài gỗ Việt Nam nhập khẩu nhiều từ Hoa Kỳ cũng như mức giá dao động của các loại gỗ này trong giai đoạn từ 2017 tới 3 tháng đầu năm 2019.

Bảng 1. Các loài gỗ tròn Việt Nam nhập khẩu nhiều từ Mỹ

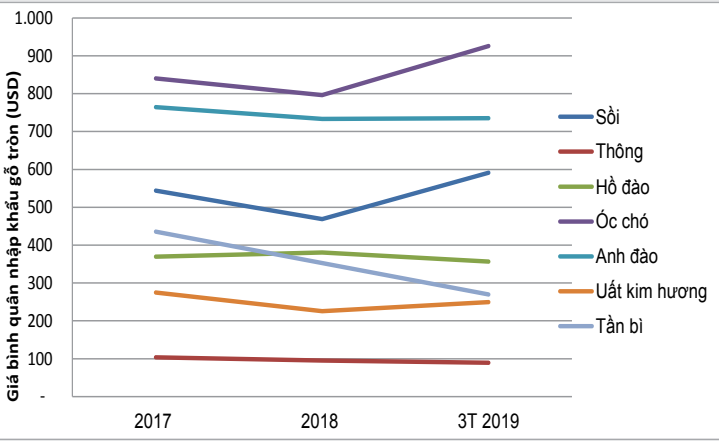
Tên gỗ	2017		2018		3T 2019	
	M3	USD	M3	USD	M3	USD
Sồi	45,191	24,591,055	73,144	34,293,572	35,391	20,927,194
Thông	48,828	5,058,574	78,709	7,508,918	16,783	1,498,771
Hồ đào	1,576	582,492	4,657	1,772,769	1,130	402,959
Óc chó	5,285	4,440,577	12,011	9,566,107	2,795	2,587,106
Anh đào	6,889	5,267,235	4,989	3,657,986	1,030	757,383
Dương	7,746	2,128,401	14,285	3,218,214	3,404	850,600
Tần bì	598	260,474	2,370	835,462	2,164	583,076

Bảng 2. Các loài gỗ xẻ Việt Nam nhập khẩu nhiều từ Mỹ

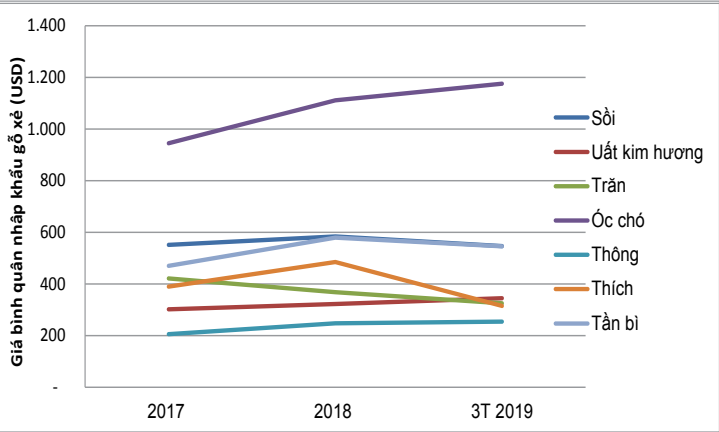
Tên gỗ	2017		2018		3T 2019	
	M3	USD	M3	USD	M3	USD
Sồi	108,723	59,981,558	132,632	77,525,862	31,818	17,385,171
Dương	257,099	77,728,494	278,356	89,756,934	70,487	24,337,639
Trăn	17,784	7,497,440	30,993	11,402,588	12,958	4,216,017
Óc chó	15,602	14,743,839	19,101	21,227,333	4,196	4,930,915
Thông	14,397	2,956,529	9,883	2,450,275	984	250,235
Thích	8,320	3,241,382	5,991	2,905,936	1,508	474,495
Tần bì	9,044	4,250,476	7,872	4,563,840	2,538	1,385,326

Nguồn là: Phân tích từ dữ liệu Hải quan bởi nhóm nghiên cứu VIFORES, HAWA, FPA Bình Định, FOREST TRENDS

Mức giá dao động của các loài gỗ tròn nhập khẩu nhiều từ Hoa Kỳ 2017 – 3T 2019



Mức giá dao động của các loài gỗ xẻ nhập khẩu nhiều từ Hoa Kỳ 2017 – 3T 2019



Nguồn là: Phân tích từ dữ liệu Hải quan bởi nhóm nghiên cứu VIFORES, HAWA, FPA Bình Định, FOREST TRENDS

Tần bì Hoa Kỳ tại Hà Nội



Theo đánh giá của Giám đốc công ty TNHH Diệp Dương, một đơn vị nhập khẩu gỗ lớn tại phía Bắc cho thấy, trong năm 2019 nhu cầu về gỗ Hoa Kỳ cũng như châu Âu vẫn tiếp tục tăng trưởng tại thị trường Việt Nam, các loại gỗ như gỗ sồi, óc chó và tần bì vẫn là những loại được ưa thích sử dụng.

Ông Võ Quang Hà – Tổng giám đốc của Công ty TAVICO cũng nhận định, xu hướng sử dụng gỗ hợp pháp tại thị trường Việt Nam sẽ càng trở lên phổ biến, và gỗ Mỹ sẽ chiếm được thiện cảm tại thị trường Việt Nam. ▽



Tạp chí Gỗ Việt hỗ trợ Ông Chris Baumgarten tới từ Công ty Midwest Hardwood Corporation kết nối gỗ Hoa Kỳ tại Hữu Bằng, Hà Nội

Hội nghị và Triển lãm thường niên NHILA 2019

Hiệp hội Gỗ cứng Hoa Kỳ (NHILA) sẽ tổ chức Hội nghị và Triển lãm thường niên NHILA 2019 vào ngày 2-4/10 tại khách sạn Sheraton ở New Orleans, Louisiana.



Trong 122 năm qua, các cuộc họp thường niên này đã quy tụ các nhà lãnh đạo trong ngành gỗ cứng, tạo nên nhiều mối quan hệ đối tác mới, củng cố các mối quan hệ hiện có, tìm hiểu về các vấn đề và cơ hội mới đang nổi lên và thúc đẩy sự phát triển và thành công chung của ngành gỗ cứng.

Hội nghị thường niên NHILA dành cho cả các thành viên và không phải thành viên của Hiệp hội. Với dự kiến hơn 1.200 người tham dự, 130 gian triển lãm, nhiều phiên thảo luận và cơ hội kết nối, Hội nghị thường niên NHILA là sự kiện quan trọng nhất trong ngành gỗ cứng Bắc Mỹ trên thế giới.

NHILA khuyến khích sự tham gia của các thương nhân lĩnh vực gỗ cứng quốc tế để hiểu rõ hơn về chuỗi cung ứng gỗ cứng Bắc Mỹ, quy tắc phân loại gỗ cứng NHILA,

các vấn đề ảnh hưởng đến thị trường, trách nhiệm môi trường và nhiều vấn đề khác nữa.

Theo CEO Lorna Christie của NHILA, "Thương mại là lĩnh vực cực kỳ quan trọng đối với ngành gỗ, vì gần 50% các loại gỗ xẻ phân hạng gỗ cứng được xuất khẩu". Hội nghị thường niên của NHILA mang đến cơ hội tuyệt vời cho các nhà sản xuất Bắc Mỹ để tăng cường mối quan hệ với khách hàng hiện tại trên thị trường quốc tế cũng như xây dựng các mối quan hệ đối tác mới. Chúng tôi mong muốn được chào đón thế giới một lần nữa với sự quy tụ những người trong ngành gỗ cứng trên toàn cầu.

Việc đăng ký luôn sẵn sàng trên trang web trực tuyến. Vui lòng truy cập www.nhila.com để biết thêm thông tin về Hiệp hội Gỗ cứng Hoa Kỳ. ▼

Kinh doanh lớn trong Điều kiện lớn

Đến và lớn mạnh cùng chúng tôi!

2-4 Tháng 10

ROSSIGROUP
Nhà tài trợ chính



Hội nghị và triển lãm giới thiệu thường niên NHILA là sự kiện mang tính giáo dục và kết nối mạng lưới ngành gỗ cứng hàng đầu Bắc Mỹ - sự kiện thu hút hàng nghìn chuyên gia ngành gỗ cứng từ gần 400 công ty khác nhau khắp Hoa Kỳ, Canada và thế giới. Những người tham dự này là các nhà sản xuất, nhà cung cấp và những người có tiếng nói quyết định từ các doanh nghiệp có tầm ảnh hưởng nhất trong ngành.

- MẠNG LƯỚI VỚI HÀNG TRĂM NGƯỜI MUA VÀ NHÀ CUNG CẤP MỚI
- THAM GIA CÁC HỘI THẢO GIÁO DỤC
- GẶP GỠ CÁC ĐẠI LÝ VÀ CÁC NHÀ PHÂN PHỐI MỚI
- HỌC HỎI TỪ CÁC CHUYÊN GIA TRONG NGÀNH GỖ CỨNG, NGƯỜI CHIA SẺ CÁC LỢI ÍCH VÀ MỐI QUAN TÂM CHUNG

ĐĂNG KÝ THAM GIA SỰ KIỆN 2019 TỪ BÂY GIỜ

ĐỂ BIẾT THÊM THÔNG TIN CHI TIẾT, ĐẶT PHÒNG KHÁCH SẠN VÀ ĐĂNG KÝ THAM GIA HỘI NGHỊ, VUI LÒNG TRUY CẬP NHILA.COM.

Nếu bạn có thắc mắc và muốn thông tin chi tiết hơn, vui lòng liên hệ ông John Wang, điện thoại di động: (+86) 136 0268 2276 hoặc email: j.wang@nhila.com



Gỗ cứng Hoa Kỳ đem lại nhiều giải pháp tốt hơn!

Chúng tôi là nhà xuất khẩu chính gỗ tròn và gỗ xẻ cứng Hoa Kỳ với trên 25 năm kinh nghiệm!

Cung cấp các loại gỗ đặc biệt: Óc chó, Tần bì, Anh đào, Sồi trắng, Sồi đỏ, Hồ đào, Thích cứng, Sồi Nhật.

Các sản phẩm: Gỗ tròn làm vơ nĩa, gỗ tròn để xẻ, gỗ xẻ quy cách, phiến gỗ và gỗ óc chó có vân đẹp

Công ty Polaris Hardwood Products
27542 E Manito Road, Forest City, IL 61532

Vui lòng liên hệ với chúng tôi:
SIANGLIAN KONG
kongsl@genesisforest.com
Mobile: +1 2178362716, +86 13817696199

JIANG ZHU
john28_zhu@hotmail.com
Mobile: +86 13901685737



SUMMIT

FOREST PRODUCTS

Summit Forest Products là một công ty gia đình hết lòng vì sự thành công của khách hàng. Công ty đã được thành lập hàng thập kỷ trước, có kinh nghiệm xuất khẩu gỗ cứng, có văn hóa trong lĩnh vực dịch vụ. Summit cung cấp tất cả các loại gỗ cứng từ tất cả các khu vực Bắc Mỹ. Hiện tại chúng tôi cung cấp cả thông vàng và thông trắng



SUMMIT FOREST PRODUCTS

4254 N. Buffalo Street, Suite 200
Orchard Park, New York 14127
Tel: 716-508-3674

Fax: 716-508-3673
Email: Info@summit-forest.com
Web: <http://summit-forest.com>

TÊN CÔNG TY	SẢN PHẨM / LOÀI
Abenaki Timber Corporation P.O. Box 699 Kingston, NH 03848 Telephone: (603) 642-3304 Fax: (603) 642-3057 Email: grd-atc@abenakitimber.com Web address: www.abenakitimber.com Contact: Steven French	Uất kim hương, Tần bì, Dẻ gai, Phong, Anh Đào, Hồ đào, Thích cứng, thích mềm, Sồi đỏ, Ốc chó
AFP Log & Lumber LLC P.O. Box 2228 Buckhannon, WV 26201 Telephone: (304) 472-2996 Fax: (304) 472-3002 Email: nboyles@afpcorp.com Web address: www.afpcorp.com Contact: Nick Boyles	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Dẻ gai, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Sung dầu
AHC Export Lumber P.O. Box 666 Huntersville, NC 28070 Telephone: (704) 992-6772 Fax: (704) 947-1220 Email: ahcexport@hardwoodweb.com Web address: www.hardwoodweb.com Contact: Patrick Altham	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Dẻ gai, Anh đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Thông trắng, Ốc chó
Allegheny Veneer Company, Inc. 25 Scotts Crossing Road P.O. Box 33 Corry, PA 16407 Telephone: (970) 846-7848 Fax: (814) 664-7966 Email: leamark1@yahoo.com Web address: www.veneerlogs.com Contact: Mark E. Lea	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Anh đào, Du, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Thông vàng Nam Mỹ, De vàng, Sung dầu, Ốc chó
Allegheny Wood Products, Inc. P.O. Box 867, Airport Road Grant County Industrial Park Petersburg, WV 26847 Telephone: (304) 257-1082 Fax: (304) 257-5231 Email: info@alleghenywood.com Web address: www.alleghenywood.com Contact: Dean Alanko	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Dẻ gai, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, De vàng, Ốc chó
American International Log & Lumber Corp. 7628 Bella Verde Way Addison Reserve CC Delray Beach, FL 33446 Telephone: (561) 495-1665 Fax: (561) 495-7749 Email: Amerintl2@aol.com Web address: Contact: Phyllis Gersoff	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Bạch đàn, Sung dầu, Ốc chó
American Lumber Company 707 West 33rd St. Erie, PA 16508 Telephone: (814) 438-7888 Fax: (814) 438-3086 Email: inquiry@alumber.com Web address: www.alumber.com Contact: Jon Swanson	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Anh đào, Bách, Du, Sồi, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Bạch đàn, Ốc chó
Amos Hill Associates, Inc. 112 Shelby Ave, PO Box 7 Edinburgh, IN 46124 Telephone: (812) 526-2671 Fax: (812) 526-5842 Email: stephenb@amoshill.com Web address: www.amoshill.com Contact: Stefan Bergmann	Phong, Anh Đào, Du, Thích cứng, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó Ván lạng

TÊN CÔNG TY	SẢN PHẨM / LOÀI
Anderson-Tully Lumber Company, Inc. P.O. Box 38 1725 N. Washington Street Vicksburg, MS 39181-0038 Telephone: (601) 629-3283 Fax: (601) 629-3284 Email: arnieh@Andersontully.com Web address: www.andersontully.com Contact: Arnie Hogue	Trăn, Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Dẻ gai, Dương, Bách, Du, Sồi, Hồ đào, Sồi đỏ, Sồi trắng, Hồ đào Missisipi, Thông vàng Nam Mỹ, Bạch đàn, De vàng, Sung dầu, Ốc chó, Liễu
ATI International LLC 6522 Monet Dr Roanoke, VA 24018 Telephone: (540) 725-3510 Fax: (540) 266-3800 Email: Paul@atiwood.com Web address: www.atiwood.com Contact: Paul Zheng	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Tuyệt tông, Anh đào, Dương, Bách, Du, Sồi, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Hồ đào Missisipi, Thông vàng Nam Mỹ, Thông trắng, Bạch đàn, De vàng, Sung dầu, Bạch đàn đen, Ốc chó Gỗ tròn, Gỗ xẻ, Ván lạng
Atlantic-Pacific Hardwoods, LLC 24870 SE Mirrormont Drive Issaquah, WA 98027 Telephone: (425) 932-8358 Fax: (828) 879-8360 Email: jason@aphardwoods.com Web address: www.aphardwoods.com Contact: Jason Green	Trăn, Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Tuyệt tông, Anh đào, Dương, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Hồ đào Missisipi, Bạch đàn, Bạch đàn đen, Ốc chó Gỗ tròn, gỗ xẻ
Atlantic Veneer Corporation P.O. Box 660 2457 Lennoxville Road Beaufort, NC 28516-0660 Telephone: (252) 728-3169 Fax: (252) 728-4203 Email: jtaylor@moehring-group.com Web address: www.moehring-group.com Contact: Jack Taylor	Trăn, Uất kim hương, Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Tuyệt tông, Anh đào, Bách, Du, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Hồ đào Missisipi, Thông vàng Nam Mỹ, Thông trắng, De vàng, Sung dầu, Ốc chó
Atlas Trading International PO Box 1589 Beaverton, OR 97075 Telephone: (503) 626-4800 Fax: (503) 626-4809 Email: israel@atlatradinginternational.com Web address: www.atlatradinginternational.com Contact: Israel Gonzalez	Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó
B & B Forest Products 251 NY Route 145 Cairo, NY 12413 Tel: (518) 622-8019 ext 2 Fax: (518) 622-0937 Email: bbfp.jen@outlook.com Contact: Jennifer DeFrancesco	Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Anh đào, Dương, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Thông trắng, Ốc chó Gỗ tròn
Baillie Lumber Company 4002 Legion Drive P.O. Box 6 Hamburg, NY 14075 Telephone: (716) 649-2850 Fax: (716) 649-2811 Email: info@baillie.com Web address: www.Baillie.com Contact: Tony Cimorelli	Trăn, Uất kim hương, Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Tuyệt tông, Anh đào, Dương, Du, Sồi, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Thông trắng, Bạch đàn, Sung dầu, Bạch đàn đen, Ốc chó
Banks Hardwoods, Inc. 69937 M-103 White Pigeon, MI 49099 Telephone: (269) 483-2323 Fax: (269) 483-2483 Email: SteveBanks@bankshardwoods.com Web address: www.bankshardwoods.com Contact: Steve Banks	Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Phong, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Thông trắng, Ốc chó

TÊN CÔNG TY	SẢN PHẨM / LOÀI
Battle Lumber Company P.O. Box 1147 Wadley, GA 30477 Telephone: (478) 252-5210 Fax: (478) 252-1364 Email: craig@battlelumberco.com Web address: www.battlelumberco.com Contact: Craig Miller	Uất kim hương, Tần bì, Bạch đàn, Tuyệt tông, Hồ đào, Sồi đỏ, Sồi trắng, Thông vàng Nam Mỹ, Bạch đàn, Bạch đàn đen, Ốc chó
Besse Forest Products Group P.O. Box 352 Gladstone, MI 49837 Telephone: (906) 428-3113 Fax: (906) 428-3310 Email: info@bessegroup.com Web address: www.bessegroup.com Contact: Greg Besse	Trăn, Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Tuyệt tông, Anh đào, Du, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Hồ đào Missisipi, Thông trắng, Ốc chó
Bingaman and Son Lumber, Inc. 1195 Creek Mountain Road Kreamer, PA 17833 Telephone: (570) 374-1108 Fax: (570) 374-3901 Email: dwhitten@bingamanlumber.com Web address: www.bingamanlumber.com Contact: David Whitten	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Dẻ gai, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Thông trắng, Ốc chó
Blue Mountain Hardwood Inc. 9818 NE 24th St Bellevue, WA 98004 Telephone: (425) 440-1313 Email: maggie_bp@yahoo.com Contact: Maggie Bing Peng	Uất kim hương, Tần bì, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Sung dầu, Ốc chó Gỗ tròn, ván lạng
Blue Ridge Lumber Company, LLC. P.O. Box 89 Fishersville, VA 22939 Telephone: (540) 885-5055 Fax: (540) 885-0119 Email: jnaylor@blueridgelumber.net Web address: www.blueridgelumber.net Contact: Joe Naylor	Uất kim hương, Đoạn, Phong, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Thông, Thông trắng, Ốc chó
Bois Poulin, Inc. P.O. Box 6066 The Arnold Trail Coburn, ME 04936 Telephone: (819) 549-2090 Fax: (819) 549-2045 Email: marcovachon@boispoulin.ca Web address: www.boispoulin.ca Contact: Marco Vachon	Tần bì, Phong, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ
Boss Lumber 47 Poplar Knob Rd. Galax, VA 24333 Telephone: (276) 238-3346 Fax: (276) 238-3348 Email: jmjimenez.calderon@tamalsa.com Web address: www.bosslumber.com Contact: Jose Miguel Jimeniz	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Anh đào, Thích cứng, Sồi đỏ, Sồi trắng, Thông vàng Nam Mỹ, Ốc chó
BPM Lumber, LLC P.O. Box 2800 London, KY 40741 Telephone: (606) 877-1228 Fax: (606) 877-1230 Email: ssstaryak@bpmlumber.com Web address: www.bpmlumber.com Contact: Steve Sstaryak	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Dẻ gai, Bạch đàn, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Sung dầu, Ốc chó
Brenneman Lumber Co. 51 Parrott St. P.O. Box 951 Mount Vernon, OH 43050 Telephone: (740) 397-0573 Fax: (740) 392-9498 Email: doug@brennemanlumber.com Web address: www.brennemanlumber.com Contact: Doug Brenneman	Uất kim hương, Tần bì, Dẻ gai, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, De vàng, Sung dầu, Ốc chó

TÊN CÔNG TY	SẢN PHẨM / LOÀI
Brownlee Lumber Inc. 2652 Hazen Richrdsville Road Brookville, PA 15825 Telephone: (814) 328-2991 Fax: (814) 328-2422 Email:tim@brownleelumber.com Web address: www.brownleelumber.com Contact: Tim Brownlee	Uất kim hương, Tần bì, Dẻ gai, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng
Buchanan Hardwoods Inc. P.O. Box 424 Aliceville, AL 35442 Telephone: (205) 373-8710 x 263 Fax: (205) 373-6982 Email: glo@buchananhardwoods.com Web address: www.buchananhardwoods.com Contact: G.L. “Butch” Ousley	Uất kim hương, Tần bì, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng
C/K International, LLC 3604 Shannon Road Suite 300 Durham, NC 27707 Telephone: (919) 956-7781 Fax: (919) 956-7458 Email: exports@mail.ckinter.com Web address: www.ckinter.com Contact: Steven Sievers	Trăn, Uất kim hương, Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Tuyệt tông, Anh đào, Dương, Bách, Du, Sồi, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Hồ đào Missisipi, Thông vàng Nam Mỹ, Thông trắng, Bạch đàn, De vàng, Sung dầu, Bạch đàn đen, Ốc chó, Liễu
Canyon Timber International, Inc. P.O. Box 26 Monroe, NH 03771 Telephone: (819) 552-9020 Email: info@canyontimberint.com Web address: www.canyontimberint.com Contact: Claude Lapointe	Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Bạch đàn, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Hồ đào Missisipi, Thông trắng, Ốc chó Gỗ tròn, Gỗ xẻ
Cardin Forest Products, LLC P.O. Box 356 South Pittsburg, TN 37380 Telephone: (423) 837-4041 Fax: (423) 837-9838 Email: ruthcardin@cardinfp.com Web address: www.cardinfp.com Contact: Ruth Cardin	Tần bì, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó
Caruso, Inc. P.O. Box 161, 18000 Eltham Rd West Point, VA 23181 Telephone: (804) 514-4865 Fax: (804) 843-4587 Email: stancaruso@yahoo.com Web address: www.carusowood.com	Uất kim hương, Tần bì, Bạch đàn đen, Tuyệt tông, Anh đào, Bách, Du, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Thông vàng Nam Mỹ, Bạch đàn, De vàng, Sung dầu, Ốc chó
Caruso Hardwood, LLC PO Box 269 Chehalis, WA 98532 Telephone: (360) 345-1313 Fax: (260) 767-0660 Email: rick@chgsales.com Web address: www.cascadehardwood.com Contact: Rick Barrett & Jeff Lockey	Trăn, Dương, Thích mềm Gỗ tròn, Gỗ xẻ
Cascade Hardwood, LLC PO Box 269 Chehalis, WA 98532 Tel: (360) 345-1313 Fax: (360) 767-0660 Web: www.cascadehardwood.com Contact: Rick Barret	Trăn, Dương, Thích Gỗ tròn, Gỗ xẻ
Cersosimo Lumber Company 1103 Vernon St. Brattleboro, VT 05301 Telephone: (802) 254-4508 Fax: (802) 254-5691 Email: blarson@cersosimo.com Web address: www.cersosimolumber.com Contact: Barbara Larson	Tần bì, Dẻ gai, Phong, Anh đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Thông trắng

TÊN CÔNG TY	SẢN PHẨM / LOÀI	TÊN CÔNG TY	SẢN PHẨM / LOÀI	TÊN CÔNG TY	SẢN PHẨM / LOÀI	TÊN CÔNG TY	SẢN PHẨM / LOÀI
CFP International - Cherry Forest Products 501 Camp Road PO Box 221 Hamburg, NY 14075 Telephone: (519) 763-1466 ex. 232 Fax: (519) 763-7353 Email: jacob@cherryforest.ca Web address: www.cherryforest.ca Contact: Jacob Baranski	Tần bì, Đoạn, Anh đào, Dương, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó	Danzer Lumber & Veneer 119 A.I.D. Drive P.O. Box 444 Darlington, PA 16115 Telephone: (724) 827-8366 Fax: (724) 827-8373 Email: vijay_reddy@danzerveneer.com Web address: www.danzer.com Contact: Vijay Reddy	Trần, Uất kim hương, Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Tuyệt tùng, Anh đào, Bách, Du, Sồi, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó	GMC Hardwoods, Inc. 93 West Street Medfield, MA 02052 Telephone: (508) 359-6580 x4 Fax: (508) 359-6515 Email: s.glidden@GMCHardwoods.com Web address: www.GMCHardwoods.com Contact: Sam Glidden	Trần, Uất kim hương, Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Bách, Du, Sồi, Hồ đào, Giổi, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Hồ đào Missisipi, Thông vàng Nam Mỹ, Thông trắng, De vàng, Sung dầu, Bạch đàn đen, Ốc chó, Liễu	Hartzell Hardwoods Inc. 1025 S. Roosevelt Ave. P.O. Box 919 Piqua, OH 45356 Telephone: (937) 773-7054 Fax: (937) 773-6160 Email: khostetter@hartzellhardwoods.com Web address: www.hartzellhardwoods.com Contact: Kelly Hostetter	Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó
Clark Lumber Company 552 Public Well Rd. Red Boiling Springs, TN 37150 Telephone: (615) 699-3497 Fax: (615) 699-3036 Email: hclark@clarklumbercompany.com Web address: www.clarklumbercompany.com Contact: Hugh W. Clark	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Dẻ gai, Tuyệt tùng, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, De vàng, Ốc chó	Deer Park Lumber, Inc. 3042 SR 6 Tunkhannock, PA 18657 Telephone: (570) 836-1133 Fax: (570) 836-8982 Email: joe@deerparklumberinc.com Web address: www.deerparklumberinc.com Contact: Joe Zona	Tần bì, Đoạn, Phong, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng	Graf Brothers Lumber & Flooring 679 Johnson Lane P.O. Box 458 South Shore, KY 41175 Telephone: (606) 932-3117 Fax: (606) 932-3156 Email: dave@grafbro.com Web address: www.grafbrothersflooring.com Contact: David Graf	Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó	Hermitage Hardwood Lumber Sales, Inc. 105 Ridgedale Dr. P.O. Box 698 Cookeville, TN 38503 Telephone: (931) 526-6832 Fax: (931) 526-4769 Email: lawson@hermitagehardwood.com Web address: www.hermitagehardwood.com Contact: Lawson Maury	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Tuyệt tùng, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó
Classic American Hardwoods, Inc. 1245 N 7th St. Memphis, TN 38107 Telephone: (901) 522-9663 Fax: (901) 522-9664 Email: wdonoho@cahmemphis.com Web address: www.cahmemphis.com Contact: Will Donoho	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Tuyệt tùng, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Hồ đào Missisipi, Ốc chó	DV - Lauzon International 2711 Centerville Rd. Suite 400 Wilmington, DE 19808 Telephone: (450) 435-8320 Fax: (450) 435-2483 Email: stephanie.vandystadt@boisdv.ca Web address: www.boisdv.ca Contact: Stephanie Vandystadt	Dương lá rung, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Ốc chó	Graf and Thomas Lumber 7071 Holly Branch Road Vanceburg, KY 41179 Telephone: (740) 727-1003 Fax: (606) 796-2786 Email: damon@grafwood.com Contact: Damon Graf	Tần bì, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Bạch đàn đen, Ốc cho Ván sàn, Gỗ xẻ cây, Gỗ tròn	HHP Inc. P.O. Box 489 14 Buxton Industrial Drive Henniker, NH 03242 Telephone: (603) 428-3298 Fax: (603) 428-3448 Email: bdahn@hhp-inc.com Web address: www.hhp-inc.com Contact: Bruce Dahn	Tần bì, Phong, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng
CLC Hardwoods P.O. Box 741 Ruston, LA 71273 Telephone: (318) 255-3585 Fax: (318) 255-6376 Email: wbishop@clchardwoods.com Web address: www.clchardwoods.com Contact: William Bishop	Trần, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Dụ, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó	Eagle Forest LLC 517 Mason Ave St. Louis, MO 63119 Tel: (573) 560-8202 Fax: (314) 962-3368 Email: ashimotani@outlook.com Contact: Allen Yoshinobu Shimotani	Trần, Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Anh đào, Dương, Bách, Dụ, Sồi, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Thông vàng Nam Mỹ, Thông trắng, Bạch đàn, De vàng, Bạch đàn đen, Ốc chó, Liễu Gỗ tròn, Gỗ xẻ, Ván lạng	Gutchess International, Inc. P.O. Box 5435 100 McLean Road Cortland, NY 13045 Telephone: (607) 753-8201 Fax: (607) 753-6384 Email: gii@gutchessinternational.com Web address: www.gutchessinternational.com Contact: David Engst	Trần, Uất kim hương, Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Anh đào, Dương, Bách, Du, Sồi, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Thông vàng Nam Mỹ, Bạch đàn, De vàng, Sung dầu, Ốc chó	Hull Forest Products 101 Hampton Rd. Pomfret Center, CT 06259 Telephone: (860) 974-0127 Fax: (860) 974-2963 Email: benhull@hullforest.com Web address: www.hullforest.com Contact: Ben Hull	Uất kim hương, Tần bì, Dẻ gai, Phong, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Thông trắng
Cole Hardwood, Inc. 1611 W. Market Street Logansport, IN 46947 Telephone: (574) 753-3151 Fax: (574) 753-2525 Email: colerx@colehardwood.com Web address: www.colehardwood.com Contact: Dave Bramlage	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Dẻ gai, Anh đào, Sồi, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, De vàng, Ốc chó	Edwards Wood Products, Inc. 2215 Old Lawyers Rd P.O. Box 219 Marshville, NC 28103 Telephone: (704) 624-5098 Fax: (704) 624-3656 Email: mattharris@ewpi.com Web address: www.ewpi.com/ Contact: Matt Harris	Uất kim hương, Tần bì, Bách, Sồi đỏ, Sồi trắng, Bạch đàn, Bạch đàn đen	Gutchess Lumber Company, Inc. 890 McLean Road Cortland, NY 13045 Telephone: (607) 753-3393 Fax: (607) 753-6234 Email: CTCaldwell@gutchess.com Web address: www.gutchess.com Contact: Tom Caldwell	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó	IKE Trading Company, Ltd. 8905 SW Nimbus Ave Suite 475A Beaverton, OR 97008 Telephone: (503) 643-6688 Fax: (503) 641-7335 Email: cj@iketradng.com Web address: www.iketradng.com Contact: Seiji Yano	Trần, Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Anh đào, Bách, Du, Sồi, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Hồ đào Missisipisi, Thông vàng Nam Mỹ, Bạch đàn, De vàng, Sung dầu, Ốc chó
Collins Wood 29100 SW Town Center Loop W, Suite 300 Wilsonville, OR 97070 Tel: (800) 329-1219 Fax: (503) 807-8768 Email: bhammond@collinsco.com Web address: www.collinswood.com Contact: Bo Hammond	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Anh đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng Gỗ có chứng chỉ, Ván sàn, Gỗ tròn, Gỗ xẻ cây, xẻ tằm, xẻ theo quy cách, Ván lạng	Fitzpatrick & Weller, Inc. 12 Mill Street Ellicottville, NY 14731-0490 Telephone: (716) 699-2393 Fax: (716) 699-2893 Email: sales@fitzweller.com Web address: www.fitzweller.com Contact: Dana G. Fitzpatrick	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Anh đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng	Hanafee Bros. Sawmill Co., Inc. 520 E. Harper Street P.O. Box 157 Troy, TN 38260 Telephone: (731) 536-4682 Fax: (731) 536-4758 Email: donald.hanafee@gmail.com Web address: www.hanafeebros.com Contact: Donald Hanafee, Jr.	Tần bì, Dẻ gai, Phong, Tuyệt tùng, Anh đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, De vàng, Sung dầu, Ốc chó	JL Gardner Hardwoods, LLC 1199 Muse Field Road Rocky Mount, VA 24151 Telephone: (540) 420-2133 Fax: (540) 483-0874 Email: leeland@jlgardner.org Web Address: www.jlgardner.org Contact: Leeland Gardner Jr	Hồ đào, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó Gỗ tròn, Ván lạng
Concannon Lumber Company 2950 SE Stark St. Suite 230 Portland, OR 97214 Telephone: (503) 231-8881 Fax: (503) 236-5614 Email: Martin.Maier@concannonlumber.com Web address: www.concannonlumber.com Contact: Martin Maier	Trần, Tần bì, Đoạn, Dẻ gai, Tuyệt tùng, Anh đào, Dương, Sồi, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Hồ đào Missisipi, Thông vàng nam Mỹ, Bạch đàn, Bạch đàn đen, Ốc chó	Frank Miller Lumber Company, Inc. 1690 Frank Miller Rd. Union City, IN 47390 Telephone: (765) 964-3196 Fax: (765) 964-7647 Email: mmiller@frankmiller.com Web address: www.frankmiller.com Contact: Mark Miller	Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó	Hardwoods of America, LLC P.O. Box 188 Fayette, MS 39069 Telephone: (601) 786-3473 Fax: (601) 786-3802 Email: scottw@nettervillelumber.com Web address: www.hardwoodsofamerica.net Contact: Scott Wesberry	Uất kim hương, Tần bì, Dương, Sồi đỏ, Sồi trắng, Liễu	J.M. Jones Lumber Company P.O. Box 1368 Natchez, MS 39121 Telephone: (601) 442-7471 Fax: (601) 446-7448 Email: hjones@jolumco.com Web address: www.jolumco.com Contact: Lee Jones	Uất kim hương, Tần bì, Dương, Du, Sồi, Sồi đỏ, Hồ đào Missisipi, Liễu
Crown Hardwood Co., Inc. 1270 Baltimore Pike West Grove, PA 19390 Telephone: (610) 869-8771 Fax: (610) 869-4166 Email: sjones@crown-wood.com Web address: www.crown-wood.com Contact: Sandy Jones	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Phong, Anh đào, Dụ, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó	FTI America 603 West Sumner Avenue Spokane, WA 99204 Telephone: (509) 744-0688 Fax: (509) 744-0806 Email: callarson@aol.com Web address: www.fitamerica.com Contact: Cal Larson	Trần, Tần bì, Phong, Tuyệt tùng, Anh đào, Sồi đỏ, Sồi trắng, Thông vàng Nam Mỹ, Ốc chó	Harold White Lumber Inc. 2920 Flemingsburg Road Morehead KY 40351 Telephone: (606) 784-7573 Fax: (606) 784-2624 Email: rwhite@harlodwhitelumber.com Web address: www.harlodwhitelumber.com Contact: Ray White	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó	Jim C. Hamer Company P.O. Box 418 Kenova, WV 25530 Telephone: (304) 453-6381 Fax: (304) 453-6587 Email: twebb@jimchamer.com Web address: www.jimchamer.com Contact: Todd Webb	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó
Cummings Lumber Co. Inc. 21756 Route 14 North Troy, PA 16947 Telephone: (570) 297-4771 Fax: (570) 297-2766 Email: norms@clc1.com Web address: www.clc1.com Contact: Norm Steffy	Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Thông trắng, Ốc chó	Gateway Veneer & Export 1200 S. Broadway Salem, Illinois 62881 Phone: (618) 322-5946 Fax: (618) 548-8181 Email: mtimber22@yahoo.com Contact: Micah Mulvany	Tần bì, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Hồ đào Missisipi, Sung dầu, Uất kim hương, Ốc chó Gỗ tròn				

TÊN CÔNG TY	SẢN PHẨM / LOÀI
Kamps Hardwoods, Inc. 6925 Dutton Industrial Park Dr SE Dutton, MI 49316 Telephone: (616) 554-9339 Fax: (616) 554-9779 Email: robk@kampshardwoods.com Web address: www.kampshardwoods.com Contact: Rob Kukowski	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Anh đào, Sồi, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó
Kendrick Forest Products P.O. Box 457 601 South Washington Edgewood, IA 52042 Telephone: (563) 928-6431 Fax: (563) 928-7215 Email: myest@kendrickinc.com Web address: www.kfpiowa.com Contact: Matt Yest	Tần bì, Đoạn, Anh đào, Dương, Du, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó
Kennebec Lumber Company 105 South Main St., Route 201 Solon, ME 04979 Telephone: (207) 643-2110 Fax: (207) 643-2113 Email: mmallet@kennebeclumber.com Web address: www.kennebeclumber.com Contact: Max Mallet	Tần bì, Phong, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ
Kepley-Frank Hardwood Co., Inc. 975 Conrad Hill Mine Road Lexington, NC 27292 Telephone: (336) 746-5419 Fax: (336) 746-6177 Email: kepleyfrank@gmail.com Web address: www.kepleyfrank.com Contact: James H. Kepley, Jr.	Tần bì, Dẻ gai, Phong, Tuyệt tùng, Anh đào, Du, Sồi, Hồ đào, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Hồ đào Missisipi, Bạch đàn, Bạch đàn đen, Ốc chó
Kretz Lumber Co., Inc. W11143 County Highway G P.O. Box 160 Antigo, WI 54409 Telephone: (715) 623-5410 Fax: (715) 627-4399 Email: timk@kretzlumber.com Web address: www.kretzlumber.com Contact: Tim Kassiss	Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Anh đào, Du, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó
Krueger Lumber Company, Inc. 21324 USH 151 Valders, WI 54245 Telephone: (920) 775-4663 Fax: (920) 775-4339 Email: larry@kruegerlumber.com Web address: http://www.kruegerlumber.com Contact: Larry Krueger	Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Anh đào, Dương, Du, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Thông trắng, Ốc chó
Lawrence Lumber Company, Inc. 3360 Cansler Circle Maiden, NC 28650 Telephone: (828) 428-5601 Fax: (828) 428-5602 Email: beam292@gmail.com Web address: www.lawrencelumberinc.com Contact: Kim Beam	Uất kim hương, Tần bì, Sồi đỏ, Sồi trắng
Leadman Flooring, LLC. 300 Brogdon Road Suite 140 Suwanee, GA 30024 Telephone: (770) 817-1430 Fax: (770) 817-1431 Email: davidyan@leadmanga.com Web Address: www.leadmanflooring.com Contact: David Yan	Tần bì, Phong, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó Gỗ xẻ, Gỗ tròn

TÊN CÔNG TY	SẢN PHẨM / LOÀI
Lewis Brothers Lumber Company, Inc. P.O. Box 334 1031 13th Street, NW Aliceville, AL 35442 Telephone: (205) 373-2496 Fax: (205) 373-2122 Email: joe@lewisbrotherslumber.com Web address: Contact: Joe B. Lewis	Uất kim hương, Tần bì, Bách, Sồi đỏ, Sồi trắng, Bạch đàn
Linden Lumber, LLC 23741 US HWY 43 P.O. Box 480369 Linden, AL 36748 Telephone: (334) 295-2554 Fax: (334) 295-8088 Email: tthornburgh@redcrown.com Web address: www.lindenlumber.com Contact: Tim Thornburgh	Tần bì, Sồi đỏ, Sồi trắng
M. Bohlke Veneer Corporation 8375 North Gilmore Rd Fairfield, OH 45014 Telephone: (513) 874-4400 Fax: (513) 682-1469 Email: email@mbohlkeveneer.com Web address: www.mbveneer.com Contact: Manfred Bohlke	Trần, Uất kim hương, Tần bì, Dương lá rung, Dẻ gai, Phong, Tuyệt tùng, Anh đào, Dương, Bách, Du, Sồi, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Hồ đào Missisipi, Thông vàng Nam Mỹ, Thông trắng, Bạch đàn, De vàng, Sung dầu, Ốc chó, Liễu
MacBeath Hardwood 320 North Kyle Street Edinburgh, IN 46124 Telephone: (317) 503-3993 Fax: (812) 526-9749 Email: rclark@macbeath.com Web Address: www.macbeath.com Contact: Richard Clark	Tần bì, Đoạn, Tuyệt tùng, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Uất kim hương, Ốc chó
MacDonald & Owen Lumber 1900 Riley Road Sparta, WI 54669 Telephone: (608) 269-4417 Fax: (608) 269-4418 Email: adam@hardwoodlumber.net Web address: www.hardwoodlumber.net Contact: Adam Hyer	Trần, Uất kim hương, Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Anh đào, Du, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Hồ đào Missisipi, Sung dầu, Ốc chó
Matson Lumber Company 132 Main Street Brookville, PA 15825 Telephone: (814) 849-5334 Fax: (814) 849-3811 Email: mcaruso@matsonlumber.com Web address: www.matsonlumber.com Contact: Mike Caruso	Tần bì, Đoạn, Dẻ gai, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Thông trắng
Mayfield Lumber Company P.O. Box 848 McMinnville, TN 37111 Telephone: (931) 668-3252 Fax: (931) 668-2363 Email: mayfieldlbr@blomand.net Web address: www.mayfieldlumber.com Contact: David Mayfield	Uất kim hương, Tần bì, Tuyệt tùng, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó
McClain Forest Products/Legacy Wood Products 1050 Girdley St. West Plains, MO 65775 Telephone: (417) 257-7795 Fax: (417) 257-7193 Email: Email: dmurray@mcclainforestproducts.com Web address: www.mcclainforestproducts.com Contact: Darwin Murray	Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Sung dầu, Ốc chó

TÊN CÔNG TY	SẢN PHẨM / LOÀI
McGee Lumber Company Inc. 1305 Baptist Line Rd. Aliceville, AL 35442 Telephone: (205) 373-6704 Fax: (205) 373-2042 Email: mcgee001@centurytel.net Web address: www.mcgeelumberco.com Contact: John McGee	Uất kim hương, Tần bì, Sồi đỏ, Sồi trắng
Middle Tennessee Lumber Co., Inc. 240 Gum Branch Road Burns, TN 37029 Telephone: (615) 740-5100 Fax: (615) 446- Email: elacey@midtnlumber.com Web address: www.midtnlumber.com Contact: Eric Lacey	Uất kim hương, Tần bì, Tuyệt tùng, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó
Midwest Hardwood Corp. 9540 83rd Ave. N Maple Grove, MN 55369 Telephone: (763) 391-6716 Fax: (763) 391-6742 Email: inquiries@midwesthardwood.com Web address: www.midwesthardwood.com Contact: William Parks	Trần, Uất kim hương, Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Anh đào, Dương, Du, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó
Midwest Walnut Company 1914 Tostevin Street Council Bluffs, IA 51503 Telephone: (712) 325-9191 Fax: (712) 325-0156 Email: larrym@midwestwalnut.com Web address: www.midwestwalnut.com Contact: Larry Methier	Ốc chó
Missouri Walnut LLC 11417 Oak Road Neosho, MO 64850 Telephone: (417) 455-0972 Fax: (417) 455-0255 Email: william@missouriwalnut.com Web address: www.missouriwalnut.com Contact: William Qian	Ốc chó
Missouri-Pacific Lumber Co. Inc. 694 DD Highway Fayette, MO 65248 Telephone: (660) 248-3000 Fax: (660) 248-2508 Email: gcook@mopaclumber.com Web address: www.mopaclumber.com Contact: Grafton Cook	Tần bì, Tuyệt tùng, Anh đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó
Mountain Top Floors Inc. 32 Cinder Road Suite 14 Edison, NJ 08820 Telephone: (908) 267-8338 Email: M.Zhao@mt-floors.com Contact: Michael Zhao	Trần, Tần bì, Anh đào, Du, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Sung dầu, Ốc chó Gỗ có chứng chỉ, Ván sàn, Gỗ tròn, Gỗ xẻ cây
Muth Lumber Company 1301 Adams Lane Ironton, OH 45638 Telephone: (740) 533-0800 Fax: (740) 533-0725 Email: muthy27@yahoo.com Web address: muthlumbercompany.com Contact: Mark Muth	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Tuyệt tùng, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó
Nina Company, LLC 774 Adele Avenue Arnold, MD 21012 Telephone: (410) 647-8990/(443) 994-0975 Fax: (410) 647-0974 Email: mlipschitz@ninacompany.com Web address: www.ninacompany.com Contact: Mark Lipschitz	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Tuyệt tùng, Anh đào, Dương, Bách, Du, Sồi, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Hồ đào Missisipi, Thông vàng Nam Mỹ, Thông trắng, Bạch đàn, Ốc chó, Liễu

TÊN CÔNG TY	SẢN PHẨM / LOÀI
North Cascades Forest Products, LLC 202 Pine Court Pittsgrurgh, PA 15237 Phone: (206) 550-8114 Fax: (412) 235-2690 Email: rjordan@northcascade.com Contact: Robert Jordan	Trần, Tần bì, Đoạn, Phong, Anh đào, Du, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, De vàng, Ốc chó Gỗ có chứng chỉ, xẻ ván, gỗ tròn, gỗ xẻ, gỗ dán, ván lạng
Northern Hardwoods 45807 HWY M-26 Southrange, MI 49963 Telephone: (715) 533-6193 Fax: (906) 487-6417 Email: rpeterson@northernhardwoods.com Web Address: www.northernhardwoods.com Contact: Ryan Peterson	Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Phong, Anh đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ Gỗ có chứng chỉ, Gỗ tròn, Gỗ xẻ Nhà máy, đơn vị phân phối
Northland Corporation P.O. Box 265 2600 Highway #146 East LaGrange, KY 40031 Telephone: (502) 222-2527 Fax: (502) 222-5355 Email: orng@northlandcorp.com Web address: www.northlandcorp.com Contact: Orn E. Gudmundsson, Jr.	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Tuyệt tùng, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó
Northland Forest Products, Inc. P.O. Box 369 16 Church Street Kingston, NH 03801 Telephone: (603) 642-3665 Fax: (603) 642-8670 Email: jfrench@northlandforest.com Web address: www.northlandforest.com Contact: Jameson French	Uất kim hương, Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Anh đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Thông trắng, Ốc chó
Northwest Hardwoods 820 A Street, Suite, 500 Tacoma, WA 98402 Telephone: (253) 568-6800 Fax: (253) 301-3231 Email: jacob.schriner@northwesthardwoods.com Web address: northwesthardwoods.com Contact: Jacob Schriner	Trần, Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó
Oaks Unlimited, Inc. 3530 Jonathan Creek Road Waynesville, NC 28786 Telephone: (828) 926-1621 Fax: (828) 926-3383 Email: mail@oaksunlimited.com Web address: www.oaksunlimited.com Contact: Joe Pryor	Uất kim hương, Tần bì, Anh đào, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó
Ohio International Lumber, LLC Po Box 309 Waverly, OH Telephone: (434) 660-6491 Fax:(740) 941-1333 Email: rickfaulkner@me.com Web address: www.ohiointernationallumber.com Contact: Richard Faulkner	Uất kim hương, Tần bì, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng
Pacific International Associates, Inc. 16000 Christensen Road Suite 130 Tukwila, WA 98188 Telephone: (206) 267-0300 Fax: (206) 248-9388 Email: keiko@pia-usa.com Web address: www.pia-usa.com Contact: Keiko Gates	Trần, Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Tuyệt tùng, Anh đào, Dương, Bách, Du, Sồi, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Thông vàng Nam Mỹ, Thông trắng, Bạch đàn, De vang, Sung dầu, Ốc chó

TÊN CÔNG TY	SẢN PHẨM / LOÀI
Pacific Rim Export, Inc. 11811 N. Tatum Blvd., Suite 3031 Phoenix, AZ 85028-1621 Telephone: (602) 788-4277 Fax: (602) 788-8996 Email: nickn@pacificrimexport.com Web address: www.PacificRimExport.com www.hardwood.jp Contact: Hayato “Nick” Nakamura	Uất kim hương, Tần bì, Phong, Anh đào, Dương, Sồi, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Thông vàng Nam Mỹ, Sung dầu, Ốc chó
Penn Lumber Inc 3150 Middle Road Richfield, PA 17086 Telephone: (819) 478-7721 Fax: (819) 477-6636 Email: wgenest@primewood-lumber.com Web address: www.primewood-lumber.com Contact: William Genest	Uất kim hương, Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Phong, Anh đào, Du, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó
Penn-Sylvan International, Inc. P.O. Box 111 Spartansburg, PA 16434 Telephone: (814) 694-2311 Fax: (814) 654-7155 Email: j.reese@earthlink.net Web address: www.lumber12.com Contact: Jay Reese	Uất kim hương, Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Anh đào, Du, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Sung dầu, Ốc chó
Pike Lumber Company, Inc 719 Front St. P.O. Box 247 Akron, IN 46910 Telephone: (574) 893-4511 Fax: (574) 893-7400 Email: cbrouette@pikelumber.com Web address: www.pikelumber.com Contact: Craig Brouette	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Anh đào, Du, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó
Pioneer Forest Products 2615 Burnett Road Cutler, Ohio 45724 Telephone: (740) 885-9563 Email: eawalters758@gmail.com Contact: Eugena A. Walters	Tần bì, Đoạn, Anh đào, Du, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Thông trắng, Sung dầu, Uất kim hương, Ốc chó Gỗ tròn, Gỗ xẻ
Polaris Hardwood Products, LLC 4501 Cartwright Rd., Suite 304 Missouri City, TX 77459 Telephone: (217) 836-2716 Email: KongSL@genesisforest.com Contact: Siang Lian Kong	Tần bì, Đoạn, Anh đào, Sồi, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Hồ đào Missisipi, Bạch đàn đen, Ốc chó Phân phối/Xuất khẩu Xẻ ván, Gỗ tròn, Gỗ xẻ, Gỗ dán, Ván lạng
PJ Lumber Company 1401 Saint Stephens Road Prichard, AL 36610 Telephone: (251) 452-3451 Fax: (251) 456-0709 Email: ignacio.olavide@pjlumber.nl Web address: www.pjlumber.com Contact: Ignacio Olavide	Tần bì, Sồi đỏ, Sồi trắng
R&B Hardwood Corp. 13300 Amar Road City of Industry, CA 91746 Telephone: (626) 968-5768 Fax: (626) 968-9362 Email: info@rnbhardwood.com Contact: Xiangmin Lin	Trần, Uất kim hương, Tần bì, Anh đào, Thích cứng, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó Phân phối/Thương mại, Gỗ tròn, Gỗ xẻ
Ralph Taylor Lumber Company, Inc. 560 Erin Drive Memphis, TN 38117 Telephone: (901) 684-1400 Fax: (901) 684-1404 Email: adam@rtlumber.com Web address: www.rtlumber.com Contact: Adam Taylor	Uất kim hương, Tần bì, Bạch đàn, Dương, Du, Sồi, Hồ đào, Sồi đỏ, Sồi trắng, Hồ đào Missisipi, Bạch đàn, Sung dầu, Bạch đàn đen

TÊN CÔNG TY	SẢN PHẨM / LOÀI
RAM Forest Products, Inc. 1716 Honeoye Road Shinglehouse, PA 16748 Telephone: (814) 697-7185 Fax: (814) 697-7190 Email: ramsales@frontiernet.net Web address: www.ram-forest.com Contact: Mike Tarbell	Tần bì, Anh đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ
Republic Forest Products 560 Airport Rd; PO Box 1627 Gallatin, TN 37066 Telephone: (615) 230-7355 Fax: (615) 451-3299 Email: bfowler@fowlerlumber.com Web address: www.republicforest.com Contact: Bill Fowler	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Dẻ gai, Sồi, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, De vàng, Ốc chó Gỗ tròn, Gỗ xẻ
RFL Group, Inc. P.O. Box 361 Lake Oswego, OR 97034 Telephone: (503) 684-0774 Fax: (503) 684-0776 Email: hprice@rflgroup.net Web address: www.rflgroup.net Contact: Hayden Price	Trần, Uất kim hương, Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Bạch đàn, Tuyết tùng, Anh đào, Dương, Bách, Du, Sồi, Hồ đào, Giổi, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Bạch đàn, De vàng, Sung dầu, Bạch đàn đen, Ốc chó, Liễu
Robert S. Coleman Lumber Company, Inc. 7019 Everona Rd. Culpepper, VA 22701 Telephone: (540) 854-4628 Fax: (540) 854-5096 Email: jamie.coleman@hotmail.com Web address: www.rscolemanolumber.com Contact: Jamie Coleman	Uất kim hương, Sồi đỏ, Sồi trắng, Bạch đàn
Robinson Lumber Company 4000 Tchoupitoulas Street New Orleans, LA 70115 Telephone: (800) 874-1165 Fax: (504) 897-0820 Email: Mallory@roblumco.com Web address: www.roblumco.com Contact: Mallory Robinson	Tần bì, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Tuyết tùng, Anh đào, Dương, Bách, Du, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Hồ đào Missisipi, Thông vàng Nam Mỹ, Thông trắng, Uất kim hương, Bạch đàn đen, Ốc chó Gỗ có chứng chỉ, Xẻ ván, Gỗ tròn, Gỗ cây
Rolling Ridge Woods a Division of Yoder Lumber Co. 10095 Emerson Avenue Parkersburg, WV 26104 Telephone: (304) 464-4980 Fax: (304) 464-4988 Email: kaseyc@yoderlumber.com Web address: www.rollingridgewoods.com Contact: Kasey Chaney	Uất kim hương, Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Dẻ gai, Anh đào, Du, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Sung dầu, Ốc chó
Ron Jones Hardwood Sales, Inc. 2 East High Street P.O. Box 232 Union City, PA 16438 Telephone: (814) 438-7622 Fax: (814) 438-2008 Email: steve@ronjoneshardwood.com Web address: www.ronjoneshardwood.com Contact: Steve Jones	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Anh đào, Du, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó
Rossi Group, LLC 213 Court St Middletown, CT 06457 Telephone: (860) 632-3500 Fax: (860) 613-3727 Email: trossi@rossilumber.com Web address: www.rossigroup.net Contact: Theodore “Ted” Rossi	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Phong, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó

TÊN CÔNG TY	SẢN PHẨM / LOÀI
Roy Anderson Lumber Company, Inc. 1115 Columbia Ave P.O. Box 275 Tompkinsville, KY 42167 Telephone: (270) 487-6590 Fax: (270) 487-9441 Email: info@ralumber.com Web address: www.ralumber.com Contact: Lowery Anderson	Uất kim hương, Tần bì, Dẻ gai, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó
Seeland Wood, LLC 42902 Bittner Sq Ashburn, VA 20148 Telephone: (215) 343-5798 Email: lcusa1234@gmail.com Web address: www.seelandwood.com Contact: Lin Chen	Tần bì, Ốc chó Gỗ có chứng, Xẻ ván, Gỗ tròn, Xẻ thanh, Xẻ tấm,
Shannon Lumber International P.O. Box 16929 Memphis, TN 38186 Telephone: (800) 473-3765 Fax: (662) 280-2063 Email: jacks@jtshannon.com Web address: www.jtshannon.com Contact: Jack Shannon III	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Tuyết tùng, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Hồ đào Missisipi, Ốc chó
Shomaker Lumber Company Inc. 24895 Hwy 22 North P.O. Box 698 McKenzie, TN 38201 Telephone: (731) 352-5777 Fax: (731) 352-9301 Email: shomakerlumber@bellsouth.net Web address: www.shomakerlumbercompany.com Contact: Ronnie Shomaker	Uất kim hương, Tần bì, Anh đào, Bách, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Bạch đàn, Ốc chó
SND Hardwoods Company P.O. Box 40743 Nashville, TN 37204 Telephone: (615) 889-3030 Fax: (615) 889-3633 Email: sndhardwood@bellsouth.net Web address: Contact: Elie Joseph Ghanem	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Bạch đàn, Anh đào, Dương, Du, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, De vàng, Ốc chó
Snowbelt Hardwoods, Inc. 345 Ringle Drive Hurley, WI 54534 Telephone: (715) 561-2200 Fax: (715) 561-2040 Email: bfrancois@snowbelthardwoods.com Web address: www.snowbelthardwoods.com Contact: Brady Francois	Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Phong, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Thông trắng
Somerset Wood Products 138 East Antioch Avenue Burnsidet, KY 42519 Telephone: (606) 561-4146 Fax: (606) 561-6337 Email: gcrawford@somersetwood.com Web address: www.somersetwood.com Contact: George Crawford	Uất kim hương, Tần bì, Dẻ gai, Tuyết tùng, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng
Sonoking Corporation #5 Northern Boulevard Unit #2 P.O. Box 1055 Amherst, NH 03031-1055 Telephone: (603) 886-4600 Fax: (603) 886-4626 Email: info@sonoking.com Web address: www.sonoking.com Contact: Alex Chiang	Trần, Uất kim hương, Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Tuyết tùng, Anh đào, Dương, Bách, Du, Sồi, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Hồ đào Missisipi, Thông vàng Nam Mỹ, Thông trắng, Bạch đàn, De vàng, Sung dầu, Ốc chó, Liễu

TÊN CÔNG TY	SẢN PHẨM / LOÀI
Southern Mississippi Trading 797 Industrial Park Rd Waynesboro, MS 39367 Telephone: (601) 671-3260 Fax: (601) 735-2602 Email: jonathan.mcmichael@smtmiss.com Web address: https://smtmiss.com/ Contact: Jonathan McMichael	Tần bì, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Bạch đàn, Tuyết tùng, Anh đào, Bách, Du, Sồi, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Hồ đào Missisipi, Sung dầu, Bạch đàn đen, Ốc chó
Stephens Hardwood, LLC 314 Norma Rd Huntsville, TN 37756 Tel: (423) 663-2564 Fax: (423) 663-4172 Contact: Jerry Stephens Email: stephenshardwood@highlands.net Web: www.stephenshardwood.com	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó Thương mại gỗ tròn
Summit Forest Products 4213 N. Buffalo Street Suite 2 Orchard Park, NY 14127 Telephone: (716) 508-3674 Fax: (716) 508-3673 Email: matt@summit-forest.com Web Address: www.summit-forest.com Contact: Matt Bubar	Trần, Uất kim hương, Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Tuyết tùng, Anh đào, Bách, Du, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Hồ đào Missisipi, Thông vàng Nam Mỹ, Thông trắng, Bạch đàn, Sung dầu, Bạch đàn đen, Ốc chó
Superior Hardwoods of Ohio, Inc. P.O. Box 606 Wellston, Ohio 45692 Tel: (740) 384-5677 Email: aconway@shlumber.com Web: shlumber.com Contact: Adam Conway	Uất kim hương, Tần bì, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, De vàng, Ốc chó Gỗ có chứng chỉ, Gỗ tròn, Gỗ xẻ, Ván lạng
Swanson Forest Products 5837 29th Avenue Drive Vinton, Iowa 52349 Tel: (319) 472-5213 Email: eijikawahara@frontier.com Web: swansonforestproduct.com Contact: Eiji Kawahara	Tần bì, Đoạn, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Sung dầu, Ốc chó Gỗ tròn, Nhà máy gỗ xẻ, Phân phối/thương mại
The Freeman Corporation P.O. Box 96 Winchester, KY 40392 Telephone: (859) 744-4312 Fax: (859) 744-4363 Email: gfreeman@freemancorp.com Web address: www.freemancorp.com Contact: George Freeman	Trần, Uất kim hương, Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Bạch đàn, Tuyết tùng, Anh đào, Dương, Bách, Du, Sồi, Hồ đào, Giổi, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Hồ đào Missisipi, Thông vàng Nam Mỹ, Thông trắng, De vàng, Sung dầu, Bạch đàn đen, Ốc chó
Thompson Appalachian Hardwoods 100 Harless Drive Huntland, TN 37345 Telephone: (931) 469-7272 Fax: (931) 469-7269 Email: lauraann@taphardwoods.com Web address: www.taphardwoods.com Contact: Laura Ann Thompson	Uất kim hương, Tần bì, Anh đào, Bách, Thích cứng, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó
Thompson Hardwoods, Inc. P.O. Box 788 320 J.A. Yawn Road Hazlehurst, GA 31539 Telephone: (912) 375-5174 ext. 384 Fax: (912) 375-9191 Email: jstevenson@thompsonhardwoods.com Web address: www.thompsonhardwoods.com Contact: John Stevenson	Uất kim hương, Tần bì, Bạch đàn, Bách, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Hồ đào Missisipi, Bạch đàn đen
Tigerton Lumber Company 121 Cedar St Tigerton, WI 54486 Telephone: (715) 535-2181 Fax: (715) 535 - 2997 Email: mike@tigertonlumber.com Web address: www.tigertonlumber.com Contact: Mike Schulke	Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Phong, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ

TÊN CÔNG TY	SẢN PHẨM / LOÀI
Tioga Hardwoods, Inc. 12685 State Rte 38 Berkshire, NY 13736 Telephone: (607) 657-8686 Fax: (607) 657-8689 Email: ScottS@tiogahardwoods.com Web address: www.tiogahardwoods.com Contact: Scott Snyder	Trần, Uất kim hương, Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Anh đào, Dương, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Sung dầu, Ốc chó
TM Wood Products 345 Barrett Lane Cabot, AR 72033 Telephone: (501) 941-3706 Fax: (501) 941-0823 Email: tmwoodproducts2007@yahoo.com Web address: www.tmwoodproducts.com Contact: Mary Wood	Tần bì, Bạch đàn, Sồi đỏ, Sồi trắng, Thông vàng Nam Mỹ, Sung dầu, Bạch đàn đen
Tracy Export, Inc. 18525 US 20W East Dubuque, IL 61025 Telephone: (815) 747-2550 Fax: (815) 747-2591 Email: craig@tracyexportinc.com Web address: www.tracyexportinc.com Contact: Craig Tracy	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Dẻ gai, Anh đào, Dương, Du, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Dẻ vàng, Sung dầu, Ốc chó
Tri-State Timber, LLC PO Box 6983 Bloomington, IN 47407 Telephone: (812) 829-9999 Fax: (812) 829-9998 Email: brett@tristatetimber.com Web address: www.tristatetimber.com Contact: Cheryl Franklin	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Dẻ gai, Bạch đàn, Anh đào, Dương, Du, Sồi, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Dẻ vàng, Sung dầu, Ốc chó
TRN USA Forest LLC. 2 Lincrest St. Syosset, NY 11791 Telephone: (516) 605-0562 Fax: (516) 605-0563 Email: trnlumber@gmail.com Web address: Contact: Lishan Zhong	Trần, Uất kim hương, Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Bạch đàn, Tuyết tùng, Anh đào, Dương, Bách, Du, Sồi, Hồ đào, Giổi, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Hồ đào Missisipi, Thông vàng Nam Mỹ, Thông trắng, Dẻ vàng, Sung dầu, Bạch đàn đen, Ốc chó, Liễu
Tumac Lumber Company, Inc. 805 SW Broadway Suite 1500 Portland, OR 97205 Telephone: (503) 721-7680 Fax: (503) 721-7669 Email: gsoper@tumac.com Web address: www.tumac.com Contact: Gray Soper	Trần, Uất kim hương, Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Bạch đàn, Tuyết tùng, Anh đào, Dương, Bách, Du, Sồi, Hồ đào, Giổi, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Hồ đào Missisipi, Thông vàng Nam Mỹ, Thông trắng, Dẻ vàng, Bạch đàn đen, Ốc chó, Liễu
Turman Trading, LLC 3504 Mudpike Road Christiansburg, VA 24073 Telephone: (540) 639-3562 Fax: Email: josh@theturmangroup.com Web address: www.theturmangroup.com Contact: Joshua Bond	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Dẻ gai, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Thông vàng Nam Mỹ, Ốc chó
Turn Bull Lumber Company P.O. Box 310 474 Sweet Home Church Road Elizabethtown, NC 28337 Telephone: (910) 862-4447 Fax: (910) 862-7753 Email: pemjenkins@turnbulllumber.com Web address: www.turnbulllumber.com Contact: Pembroke Jenkins	Uất kim hương, Tần bì, Bách, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng

TÊN CÔNG TY	SẢN PHẨM / LOÀI
Tuscarora Hardwood, Inc. 2240 Shermans Valley Road P.O. Box 64 Route 274 Ellittsburg, PA 17024 Telephone: (717) 582-4122 Fax: (717) 582-7438 Email: sales@tuscarorahardwoods.com Web address: www.tuscarorahardwoods.com Contact: Aquillas Peachey	Tần bì, Đoạn, Dẻ gai, Anh đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Dẻ vàng, Ốc chó
TYR Wood Products, Inc. Jefferson Station 400 SW Sixth Ave Suite 600 Portland, OR 97204 Telephone: (503) 644-5666 Fax: (971) 544-7380 Email: sven@tyrwood.com Web address: tyrwood.com Contact: Sven Melbo	Trần, Uất kim hương, Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Bạch đàn, Tuyết tùng, Anh đào, Dương, Bách, Du, Sồi, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Hồ đào Missisipi, Thông vàng Nam Mỹ, Thông trắng, Sung dầu, Bạch đàn đen, Ốc chó
UFP International, LLC 10300 N.W. 121st Way Medley, FL 33178 Telephone: (305) 556-8003 Fax: (305) 556-7883 Email: mnuclo@ufpi.com Web address: www.ufpi.com Contact: Michael Nuclo	Trần, Uất kim hương, Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Tuyết tùng, Anh đào, Dương, Bách, Du, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Thông vàng Nam Mỹ, Thông trắng, Ốc chó
USA Woods International Inc. P.O. Box 38507 Memphis, TN 38183-0507 Telephone: (901) 753-7718 Fax: (901) 753-7815 Email: ron@usawoods.com Web address: www.usawoods.com Contact: Ron Carlsson	Uất kim hương, Tần bì, Dương lá rung, Anh đào, Dương, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Sung dầu, Ốc chó, Liễu
Verde Wood International 5826 Fayetteville Road Suite 206 Durham, NC USA 27713 Telephone: (919) 306-0965 Fax: (866) 563-5256 Email: mark@verde-wood.com Web address: www.verde-wood.com Contact: Mark Hopper	Trần, Uất kim hương, Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Bạch đàn, Tuyết tùng, Anh đào, Du, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó
W.M. Cramer International, Inc. P.O. Box 2768 Augusta, GA 30914 Telephone: (706) 736-2622 Fax: (706) 736-2652 Email: rburnett@cramerlumber.com Web address: www.cramerlumber.com Contact: Rick Burnett	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Phong, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó
Wagner Lumber Company 4060 Gaskill Road Owego, NY 13827 Telephone: (607) 687-5362 Fax: (607) 687-2633 Email: shouseknecc@aol.com Web address: www.wagnerlumber.com Contact: Stephan Houseknecht	Tần bì, Đoạn, Phong, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó
Walnut Log Buyers of America 17711 State Route D St. Joseph, MO 64505 Telephone: (888) 413-3451 Email: walnutbuyers@gmail.com Web address: walnutlogbuyersofamerica.com Contact: David DuVall	Ốc chó Gỗ tròn

TÊN CÔNG TY	SẢN PHẨM / LOÀI
Walter M. Fields Lumber Company 2401 Harbor Ave. P.O. Box 13231 Memphis, TN 38113 Telephone: (901) 948-7751 Fax: (901) 948-7752 Email: wally@fieldslumber.com Web address: www.fieldslumber.com Contact: Wally Fields	Uất kim hương, Tần bì, Anh đào, Dương, Bách, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Hồ đào Missisipi, Bạch đàn
Wheeland Lumber Company, Inc. 3558 Williamson Trail Liberty, PA 16930 Telephone: (570) 324-6042 Fax: (570) 324-2127 Email: ray@wheelandlumber.com Web address: www.wheelandlumber.com Contact: Ray E. Wheeland	Uất kim hương, Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng
WHG Investment-1, LLC P.O. Box 62092 Sunnyvale, CA 94088 Telephone: (408) 518-2063 Email: elw1248@vip.163.com Contact: Eugene L. Wei	Uất kim hương, Dẻ gai, Bạch đàn, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Thông vàng Nam Mỹ

TÊN CÔNG TY	TÊN CÔNG TY
AHEC Admin 1825 Michael Faraday Dr. Reston, VA 20190 Telephone: (703) 435-2900 Fax: Email: tpryor@ahec.org Web address: www.ahec.org Contact: Tripp Pryor	Georgia Forestry Commission 15133 GA Hwy 129 North Claxton, GA 30417 Tel: (912) 739-4734 Fax: (912) 739-9061 Email: rwillard@gfc.state.ga.us Web address: www.GaTrees.org Contact: Risher Willard
American Walnut Manufacturers Association (AWMA) 505 East State Street Jefferson City, MO 47906 Telephone: (573) 635-7877 Fax: (573) 636-2591 Email: brian@walnutassociation.org Web address: www.walnutassociation.org Contact: Brian Brookshire	Granite Valley Forest Products 500 City Hwy S Oakland, MD 21591 Telephone: (920) 250-5410 Email: CMoore@granitevalley.com Web address: www.granitevalley.com Contact: Chris Moore
Appalachian Hardwood Manufacturers, Inc. (AHMI) PO Box 427 High Point, NC 27261 Telephone: (336) 885-8315 Fax: (336) 886-8865 Email: tom@appalachianwood.org Web address: www.appalachianwood.org Contact: Thomas R. Inman	Global Lumber Inc. Address: P.O. BOX 223, ALBANY, OH 45710 Tel: (814)812-8999 Fax:(740)616-8031 Email: Lumber@GlobalLumber.com Logs@GlobalLumber.com Contact: Ronnie Pan / Andrew R. Johnson
Appalachian Partnership for Economic Growth (APEG) 35 Public Square Nelsonville, OH 45764 Telephone: (740) 648-0360 Email: froberts@apppart.org Web address: www.apeg.com Contact: Frank Roberts	Hardwood Manufacturers Association (HMA) 665 Rodi Rd., Ste 305 Pittsburgh, PA 15235 Telephone: (412) 244-0440 Fax: (412) 244-9090 Email: Ljovanovich@hardwood.org Web address: www.hardwoodinfo.com Contact: Linda Jovanovich
Continental Hardwood, Inc. 3488 Huntington Lane St. Charles, MO 63303 Telephone: (636) 441-4333 Fax: (636) 441-0179 Email: takenaka@charter.net Contact: Teiji Takenaka	Hardwood Market Report 780 Ridge Lake Blvd., Suite 102 Memphis, TN 38120 Telephone: (901) 767-9126 Fax: (901) 767-7534 Email: judd@hmr.com Web address: www.hmr.com Contact: Judd Johnson

TÊN CÔNG TY	SẢN PHẨM / LOÀI
Whitson Lumber Company P.O. Box 212 Oak Park, IL 60603-0212 Telephone: (615) 491-7111 Fax: (773) 654-4914 Email: primmj@sbcglobal.net Web address: www.whitsonlumber.com Contact: Joseph Primm	Uất kim hương, Tần bì, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Sồi đỏ, Sồi trắng, Ốc chó
Wood Holley Lumber Company P.O. Box 640157 Nanafalia, AL 36764 Tel: (334) 430-2705 Email: Thomas.Crawford@woodholleylumber.com Web: www.woodholleylumber.com Contact: Thomas Crawford	Uất kim hương, Tần bì, Sồi đỏ, Sồi trắng, Bạch đàn Gỗ tròn, Gỗ xẻ Nhà máy sản xuất, đại lý phân phối/thương mại
Wood Products Inc. 442 South 8th St. Oakland, MD 21550 Telephone: (301) 334-9451 Fax: (301) 334-3054 Email: bbrown@woodproductsinc.com Web address: www.woodproductsinc.com Contact: Brian Brown	Uất kim hương, Tần bì, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Anh đào, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Thông trắng, Dẻ vàng, Ốc chó

TÊN CÔNG TY
Hardwood Plywood and Veneer Association (HPVA) 1825 Michael Faraday Dr. Reston, VA 20190 Telephone: (703) 435-2900 Fax: (703) 435-2537 Email: hpva@hpva.org Web address: www.hpva.org Contact: Kip Howlett
Hardwood Review Global P.O. Box 471307 Charlotte, NC 28247-1307 Telephone: (704) 543-4408 Fax: (704) 543-4411 Email: Web address: www.hardwoodpublishing.com Contact: George Barrett
Indiana State Department of Agriculture 414 Main St. Jasper, IN 47546 Telephone: (812) 634-9140 Fax: (812) 634-9269 Email: mseidl@isda.in.gov Web address: Contact: Mike Seidl
Industry Intelligence, Inc. 1990 S. Bundy Dr. Suite 380 Los Angeles, CA 90025 Tel: (310) 553-0008 Email: audrey.dixon@industryintel.com Web address: www.industryintel.com Contact: Audrey Dixon
International Wood Products Association (IWPA) 4214 King Street Alexandria, VA 22302 Telephone: (703) 820-6696 Fax: (703) 820-8550 Email: cindy@iwpawood.org Web address: www.iwpawood.org Contact: Cindy Squires

TÊN CÔNG TY	TÊN CÔNG TY
International Wood Trade Publications, Inc. 5175 Elmore Road Ste. 23 Memphis, TN 38134 Telephone: (901) 372-8280 Fax: (901) 373-6180 Email: editor@millerpublishing.com Web address: www.woodpurchasingnews.com Contact: Gary Miller	National Hardwood Lumber Association (NHLA) P.O. Box 34518 6830 Raleigh LaGrange Memphis, TN 38184-0518 Telephone: (901) 377-1818 Fax: (901) 382-6419 Email: info@nhla.com Web address: www.nhla.com Contact: Lorna Christie
J and J Log and Lumber Corp. 528 Old Rt. 22, Box 1139 Dover Plains, NY 12522 Telephone: (845) 832-6525 Fax: (845) 832-3757 Email: rcafiero@msn.com Contact: Robert Cafiero	National Wood Flooring Association (NWFA) 111 Chesterfield Industrial Blvd. Chesterfield, MO 63005 Telephone: (636) 519-9663 Fax: (636) 519-9664 Email: michaelm@nwfa.org Web address: www.nwfa.org Contact: Michael Martin
Kentucky Department of Agriculture 111 Corporate Drive Frankfort, KY 40601 Telephone: (502) 564-4983 Fax: (502) 564-0303 Email: jonathan.vanbalen@ky.gov Web address: www.kyagr.com Contact: Jonathan Van Balen	New York Wood Products Development Council 10B Airline Drive Albany, NY 12235 Telephone: (518) 457-6773 Fax: (518) 457-2716 Email: theresa.sweeney@agriculture.ny.gov Contact: Theresa Sweeney
Laufer Group International 7007 NE Parvin Rd Kansas City, MO 64117 Telephone: (314) 456-7893 Fax: (636) 529-1115 Email: dmeresak@laufer.com Web address: www.laufer.com Contact: David Meresak	North Carolina Department of Agriculture & Consumer Services 1020 Mail Service Center Raleigh, NC 27699-1020 Phone: (919) 707-3160 Fax: (919) 715-0083 Email: clay.altizer@ncagr.gov Web address: www.agr.state.nc.us/markets/internat Contact: Clay Altizer
Michigan Department of Agriculture and Rural Development 525 W. Allegan Street Lansing, MI 48909 Telephone: (517) 614-5518 Email: lacourt2@michigan.gov Web address: www.michigan.gov/mdard Contact: Donna LaCourt	Northeastern Logger's Association (NELA) PO Box 69 3311 State Rt. 28 Old Forge, NY 13420 Telephone: (315) 369-3078 Fax: (315) 369-3736 Email: jphaneuf@northernlogger.com Web address: www.northernlogger.com Contact: Joseph Phaneuf
Mississippi Development Authority Woolfolk Office Building, 501 N. West St. P.O. Box 849 Jackson, MS 39205 Telephone: (601) 359-3618 Fax: (601) 359-3605 Email: chelfrich@mississippi.org Web address: www.mississippi.org Contact: Courtney Helfrich	Pennsylvania Hardwoods Development Council 2301 N. Cameron Street, Rm 308 Harrisburg, PA 17110-9408 Telephone: (717) 772-3715 Fax: (717) 705-0663 Email: dbender@state.pa.us Web address: www.agriculture.state.pa.us Contact: D. Wayne Bender
Missouri Department of Agriculture P.O. Box 630 1616 Missouri Boulevard Jefferson City, MO 65102 Telephone: (573) 751-7213 Fax: (573) 751-2868 Email: Kayla.Otto@mda.mo.gov Web address: www.agriculture.mo.gov Contact: Kayla Otto	Southern Group of State Foresters SGSF c/o Texas Forest Service 200 Technology Way Ste 1120 College Station, TX 77845-3424 Telephone: (979) 458-6683 Fax: (979) 458-6622 Email: wib.owen@southernforests.org Web address: www.southerforests.org Contact: Wib Owen
Mountain State Hardwoods P.O. Box A Bancroft, WV 25011 Telephone: (304) 543-2591 Fax: (304) 586-3382 Email: sengland@mtnstatehardwoods.com Web address: www.mtnstatehardwoods.com Contact: Scott England	Tennessee Department of Agriculture, Forestry Division 440 Hogan Road, Bruer Building Nashville, TN 37220 Telephone: (615) 837-5437 Fax: (615) 837-5003 Email: kerry.r.livengood@tn.gov Web address: www.state.tn.us/agriculture/forestry Contact: Kerry Livengood

TÊN CÔNG TY
TMX Shipping Company, Inc. P.O. Box 747 Morehead City, NC 28557 Telephone: (252) 726-1111 Fax: (252) 726-9097 Email: cstruyk@tmxship.com Web address: www.tmxship.com Contact: Curtis Struyk
U-C Coatings Corporation P.O. Box 1066 Buffalo, NY 14215 Telephone: (716) 833-9366 Fax: (716) 833-0120 Email: norm@uccoatings.com Web address: www.uccoatings.com Contact: Norman Murray
Virginia Department of Agriculture & Consumer Services 102 Governor Street Room 330 Richmond, VA 23219 Telephone: (804) 371-8991 Fax: (804) 225-4434 Email: caitlin.clark@vdacs.virginia.gov Web address: www.vdacs.virginia.gov/international Contact: Caitlin Clark
West Virginia Development Office 1900 Kanawha Blvd. Bldg. #6, Room 531 Charleston, WV 25305 Telephone: (304) 558-2234 Fax: (304) 558-1957 Email: dmartin@wvdo.org Web address: www.wvdo.org Contact: Debra Martin
Western Hardwood Association (WHA) P.O. Box 1095 Camas, WA 98607 Telephone: (360) 835-1600 Fax: (360) 835-1910 Email: wha@westernhardwood.org Web address: www.westernhardwood.org Contact: Dave Sweitzer
Wisconsin Department of Agriculture 2811 Agricultural Drive Madison, WI 53713 Telephone: (608) 224-5102 Fax: Email: jennifer.lu@wi.gov Web address: Contact: Jennifer Lu
Wood Component Manufacturers Association (WCMA) 5353 Wayzata Blvd, Suite 350 Minneapolis, MN 55416 Telephone: (952) 564-3046 Fax: (952) 252-8096 Email: wcma@woodcomponents.org Web address: http://woodcomponents.org Contact: Amy Snell

TÊN CÔNG TY	SẢN PHẨM / LOÀI	TÊN CÔNG TY
Falcon Lumber 678 S.W. Foresta Terrace Portland, OR 97225 Telephone: (503) 719-5798 Fax: (503) 477-6158 Email: brin.langmuir@falconlumber.com Web address: www.falconlumber.com/ Contact: Brin Langmuir	Trần, Uất kim hương, Tần bì, Dương lá rung, Đoạn, Dẻ gai, Phong, Tuyệt tùng, Anh đào, Dương, Bách, Dụ, Sếu, Hồ đào, Thích cứng, Thích mềm, Sồi đỏ, Sồi trắng, Hồ đào Missisipi, Thông vàng Nam Mỹ, Bạch đàn, Sung dầu, Ốc chó, Liễu	Qingdao CX Joy Hardwoods Company, Ltd 721 Lanzhoudonglu, Jiaozhou Qingdao, Shandon Province China Telephone: (+86) 532-8826-7842 Fax: (+86) 532-8826-7802 Email: sales@cx-joy.com Web address: www.cx-joy.com Contact: Heng-yi Lin
American Hardwoods Pty Ltd 14 Duffy Street Borwood, Vic 3125, Australia Telephone: +61 398085001 Fax: +61 398084007 Email: richard.bugg@americanhardwoods.com.au Web address: www.americanhardwoods.com.au Contact: Richard Bugg	Dongguan Senyong Wood Co., Ltd No. 22 Building 13th, JiLong Timber Market Dalingshan Town, Dongguan, Guangdong China Telephone: (+86) 769-82186190 Fax: (+86) 769-82186191 email: sungemlumber@163.com Contact: Bonnie Wang	Rock Lumber Ltd. Unit 1101, 11/F, Tower 1, Cheung Sha Wan Plaza 833 Cheung Sha Wan Td Hong Kong, SAR, China Tel: +86 13918909398 Fax: +852 2125 8287 Email: Shirmae.lin@gmail.com Contact: Shirmae Lin
APP Timber No. 21, Jalan Utarid U5/11 Mah Sing Industrial Park Shah Alam, Selangor Malaysia Telephone: (+60) 12-289-0658 Email: info@apptimber.com Web address: www.apptimber.com Contact: Michael Hermens	Global Timber Asia Sdn Bhd Lot A-06-09, Menara Prima Jalan PJU 1/39 Kuala Lumpur - Petaling, Selangor Malaysia Tel: +60 3 76102049 Fax: +60 203 555 76 Web address: www.globaltimber.dk Contact: Mr. Per Friis Knudsen	Shanghai Zhaozheng Wood Industry Co. 175, Guanshon Road Shanghai, China 200433 Telephone: (+86) 158-0092-2988 Fax: (+86) 21-3508-0597 Email: nonoleo2012@126.com Web address: www.zhongji-sh.com Contact: Zhiyong Lin
Brenstol LLC Peterburi tee 44 Tallinn, Harju Estonia Telephone: (+372) 5621-1110 Email: marko@brenstol.ee Web address: www.thermory.com Contact: Marko Kajandu	Guongxi Yihuahenglin Industrial No. 358 Zinhua Road Qinzhou, Guongxi China 53500 Telephone: (+86) 158-8036-9555 Fax: (+86) 777-280-0019 Email: zhonghuajian117@126.com Web address: www.yihuahenglin.com Contact: Huajian Zhong	Tradewood & Co. 547 A Lisburn Road Belfast BT9 7GQ Telephone: (+44) 2890381861 Fax: (+44) 2890682842 Email: edith@tradewoodandco.co.uk Web address: www.tradewood.co.uk Contact: Bryan W. Cochrane
Brooks Brothers (UK) Ltd Blackwater Place, The Causeway Maldon, Essex CM44GG England Telephone: 01621 877400 Fax: 01621 859054 Email: Darren.McCarthy@brookstimber.co.uk Web: www.brookstimber.com Contact: Darren McCarthy	Maderas La Mision S.A. de C.V. Caxena 2491 Colonia Provencia Guadalajara, JAL., 44630 Mexico Telephone: +52 33 36 42 08 01 Email: monica.day@maderaslamision.com Web address: www.maderaslamision.com Contact: Monica Day	Timspec 64 Stoddard Rd Mt Roskil, Auckland, 1440 New Zealand Tel: +64 21 2836960 Fax: +64 92620 0261 Email: Chris@timspec.co.nz Web: www.timspec.co.nz Contact: Chris Wiffen
D&L Timber Products & Services Corp Ltd. 2/F 40A Tai Mong Tsai Sai Kung, Hong Kong Tel: +52 9681-0097 Email: plaifonglo@icloud.com Contact: Patty Lo	Novawood Gerede OSB No: 101 Bolu, Turkey 14900 Telephone: (+90) 212-670-3825 Fax: (+90) 212-670-3825 Email: yakup.kayatas@novawood.com Web address: www.novawood.com Contact: Yakup Kayatas	Yuanshun (Fujian) Wooden Products Co., Ltd Fuqing Export Processing Zone, Xincuo Town Fuqing City Fujian 350312 China Tel: +86 591-8389-9997 Fax: +86 591-8569-8799 Email: jiushun.com@163.com Web: www.fjyuanshun.com Contact: Lin Huang
Dalian Haifeng Walnut Co., Ltd No. 113 Northwest Street, Taiping Industrial Zone Pulandian, Dalian, LiaoNing, China 116200 Tel: +86 0411-39512600 Fax: +86 0411-39512600 Contact: Zi-Xin Zhao Email: hf_walnut@163.com	Pablo Publishing 988 Toa Payoh North #07-04 Singapore 319002 Telephone: (+65) 6369-9119 Fax: (+65) 6369-9919 Email: info@pabloasia.com Web address: www.pabloasia.com Contact: William Pang	



Từ gỗ tròn...

- Ván lạng, bóc và cưa
- Cung cấp tất cả các loại gỗ cứng Mỹ
- Cung cấp hàng hóa dựa trên qui cách và nhu cầu của bạn
- Chúng tôi cung cấp gỗ tròn quanh năm

Thách thức chúng tôi

...Từ gỗ xẻ

- Các loại gỗ xẻ Bắc Mỹ
- Các loài gỗ nhiệt đới nhập khẩu
- Cấp hạng gỗ xẻ tùy chỉnh và độc quyền
- Các cont hỗn hợp với đội ngũ giao hàng chuyên gia

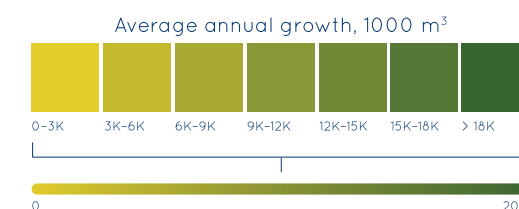
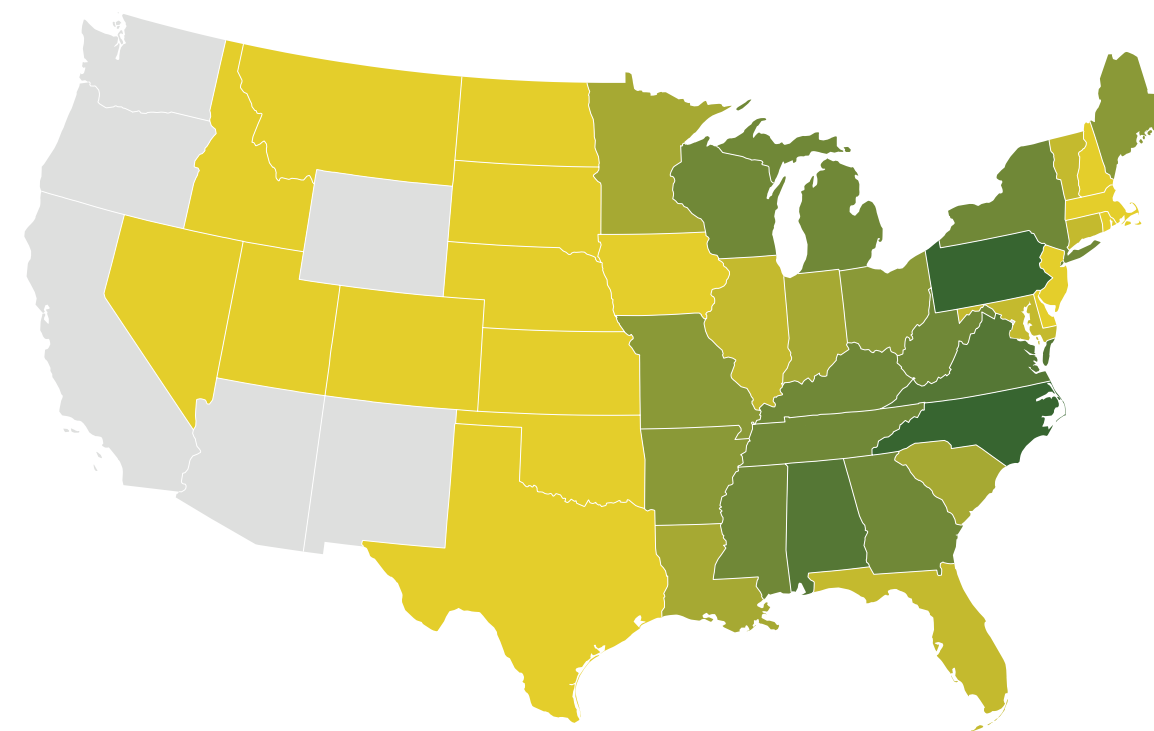
Là nguồn tài nguyên đúng để giúp bạn thành công

AMERICAN LUMBER COMPANY

E-MAIL: INQUIRY@ALUMBER.COM / PHONE: 814.438.7888 / 814. 438.3086

WWW.ALUMBER.COM

CỨ MỖI HAI PHÚT DIỆN TÍCH RỪNG GỖ CỨNG HOA KỲ TĂNG THÊM BẰNG MỘT SÂN BÓNG



Our unique, online interactive map uses published U.S. Forest Service data to show national and regional distribution, growth and removal information for most of the main commercial American hardwood species



To find out more visit AMERICANHARDWOOD.ORG



LIVING BEAUTY with SUSTAINABLE

AMERICAN
RED OAK

